

LIVINGTON®

Spot Blast Waschsauger



Gebrauchsanweisung Instructions for Use Consignes d'utilisation Istruzioni per l'uso Gebruiksaanwijzing Használati útmutató Návod k použití Návod na použitie Instrucțiuni de utilizare

DE

Kurzerklärung für den schnellen Start Ihres neuen Livingston Spot Blast

1. Montieren Sie die mitgelieferte Düsenhalterung durch Einschieben an den Laschen auf der rechten oder linken Seite des Geräts.
2. Zum Einstecken des Saugschlauchs entriegeln Sie den Anschluss am Schlauch durch nach unten Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Schlauch in die Geräte- Buchse einzuschieben. Wenn der Schlauch vollständig angeschlossen ist, hören Sie ein Klicken. Am Ende verriegeln Sie den Anschluss am Schlauch durch nach oben Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers.
3. Zum Einstecken des 3-in-1 Düsenaufsatzes entriegeln Sie den Anschluss am Schlauch durch nach unten Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den 3-in-1 Düsenaufsatz in den Saugschlauch einzuschieben. Wenn der Düsenaufsatz vollständig angeschlossen ist, hören Sie ein Klicken.
4. Schrauben Sie den Deckel des Frischwassertanks ab und füllen Sie Leitungswasser oder eine nicht schäumende Reinigungslösung ein. Wenn der Tank gefüllt ist, schrauben Sie den Deckel wieder auf und stellen Sie den Frischwassertank an seinen Platz im Gerät.
5. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Drücken Sie die An-/Aus-Taste. Das Gerät schaltet sich ein.
6. Sprühen Sie die Reinigungslösung auf den Fleck, indem Sie die Sprühtaste drücken.
7. Setzen Sie nun den 3-in-1 Düsenaufsatz auf den Fleck und bürsten Sie darüber. Um die ganze Flüssigkeit aus den Textilfasern zu ziehen, drücken Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz gegen die Textil-Oberfläche und ziehen Sie ihn nach hinten ab.
8. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die An-/Aus-Taste. Das Gerät schaltet sich ab.
9. Leeren Sie den Frischwassertank sowie den Schmutzwassertank aus und waschen Sie den Schmutzwassertank sowie das Innere des Schlauchs und die Filternetze gründlich aus, bevor Sie ihn verstauen.

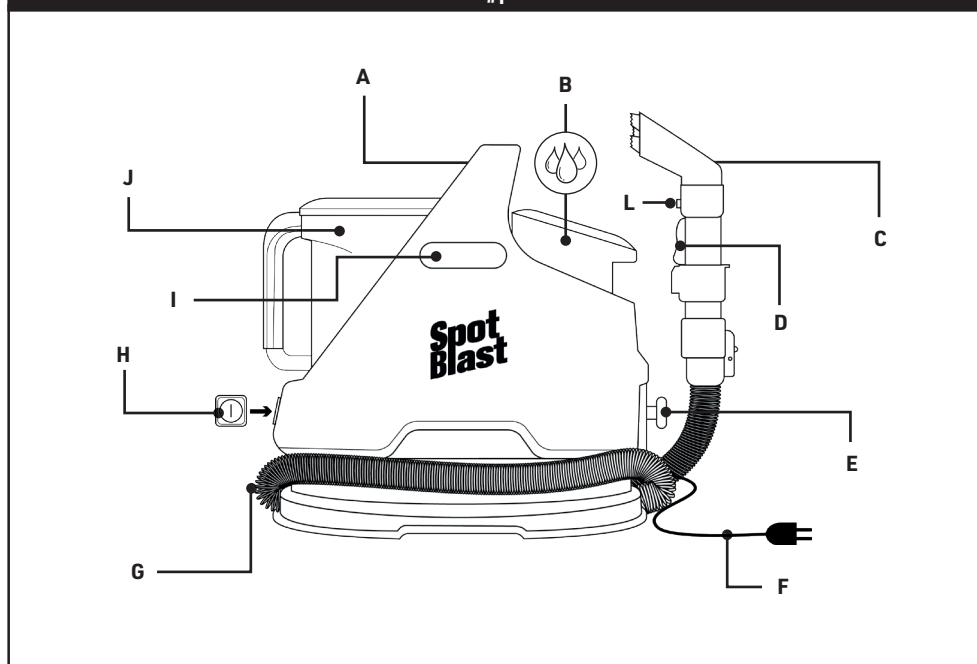
Für weitere Informationen zur Bedienung lesen Sie die Gebrauchsanweisung gründlich durch!

EN

Quick-start guide for your new Livingston Spot Blast

1. Attach the included nozzle holder by sliding it into the tabs on the right or left side of the device.
2. To insert the suction hose, unlock the connection on the hose by pushing the locking slide downwards. Press the release button to insert the hose into the device socket. You will hear a click to indicate that the hose is fully connected. At the end, lock the connection on the hose by pushing the locking slide upwards.
3. To insert the 3-in-1 nozzle attachment, unlock the connection on the hose by pushing the locking slide downwards. Press the release button to insert the 3-in-1 nozzle attachment into the suction hose. You will hear a click to indicate that the nozzle attachment is fully connected.
4. Unscrew the cap on the clean water tank, and fill it with tap water or a non-foaming cleaning solution. When the tank is full, screw the lid back on and put the clean water tank back into place.
5. Insert the plug into the mains. Press the On/Off button. The device switches on.
6. Spray the cleaning solution onto the stain by pressing the spray button.
7. Now place the 3-in-1 nozzle attachment on the stain and brush over it. To extract all the liquid from the textile fibres, press the 3-in-1 nozzle attachment against the textile surface and draw it backwards.
8. When finished, press the On/Off button. The device switches off.
9. Empty the clean and dirty water tanks, and wash the dirty water tank, the inside of the hose and the filter nets thoroughly before storing it.

For further information on operation, carefully read the instructions for use.

**DE | Lieferumfang, Bilder und Erklärung der Teile (#1):**

- A. Hauptgriff
- B. 1,2 L Frischwassertank
- C. 3-in-1 Düsenaufsatz
- D. Sprühtaste
- E. Netzkabelhalterung
- F. Netzkabel
- G. Saugschlauch
- H. An-/Aus-Taste
- I. Düsenhalter
- J. 1,4 L Schmutzwassertank
- K. 2 x Filternetz (klein & groß)
- L. Sprühdüse

EN | Delivery contents, images and descriptions of the parts (#1):

- A. Main handle
- B. 1.2-litre clean water tank
- C. 3-in-1 nozzle attachment
- D. Spray button
- E. Power cord holder
- F. Power cord
- G. Suction hose
- H. On/off button
- I. Nozzle holder
- J. 1.4-litre dirty water tank
- K. 2 x filter nets (small & large)
- L. Spray nozzle

FR | Contenu de la livraison, illustrations et désignation des pièces (#1):

- A. Poignée principale
- B. Réservoir d'eau propre de 1,2 l
- C. Embout 3 en 1
- D. Bouton de pulvérisation
- E. Support du câble d'alimentation
- F. Câble d'alimentation
- G. Tuyau d'aspiration
- H. Touche Marche/Arrêt
- I. Support de buse
- J. Réservoir d'eau sale de 1,4 l
- K. 2 x filets de filtre (petit et grand)
- L. Buse de pulvérisation

IT | Fornitura, immagini e spiegazioni delle parti (#1):

- A. Impugnatura principale
- B. Serbatoio dell'acqua pulita da 1,2 litri
- C. Attacco dell'ugello 3-in-1
- D. Tasto spray
- E. Supporto del cavo di alimentazione
- F. Cavo di alimentazione
- G. Flessibile di aspirazione
- H. Tasto on / off
- I. Porta ugello
- J. Serbatoio dell'acqua sporca da 1,4 litri
- K. 2 x rete del filtro (piccolo & grande)
- L. Ugello spray

NL | Inhoud van het pakket, foto's en uitleg van de onderdelen (#1):

- A. Hoofdhandgreep
- B. Reservoir van 1,2 l voor schoon water
- C. 3-in-1 opzetstuk
- D. Sproeiknop
- E. Houder voor stroomkabel
- F. Stroomkabel
- G. Zuigslang
- H. Aan/uit-knop
- I. Sproeierhouder
- J. Reservoir van 1,4 l voor vuil water
- K. 2 filternetten (klein en groot)
- L. Sproeikop

HU | A csomag tartalma, ábrák és magyarázat az alkatrészekhez (#1):

- A. Központi fogófül
- B. 1,2 l-es frissvíz tartály
- C. 3 az 1-ben fúvókafej
- D. Vízporlasztó gomb
- E. Hálózati kábel-tartó
- F. Hálózati kábel
- G. Szívótömlő
- H. Be-/kikapcsoló gomb
- I. Fúvókatarató
- J. 1,4 l-es piszkosvíz tartály
- K. 2 db szűrőháló (kicsi és nagy)
- L. Porlasztófeje

CZ | Obsah balení, vyobrazení a vysvětlení dílů (#1):

- A. Hlavní rukojeť
- B. 1,2 l nádržka na čistou vodu
- C. Nástavec trysky 3 v 1
- D. Tlačítko postřiku
- E. Držák síťového kabelu
- F. Síťový kabel
- G. Sací hadice
- H. Tlačítko Zap/Vyp
- I. Držák trysky
- J. 1,4 l nádržka na znečištěnou vodu
- K. 2 x filtrační síťka (malá a velká)
- L. Postřikovací tryska

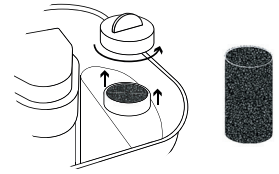
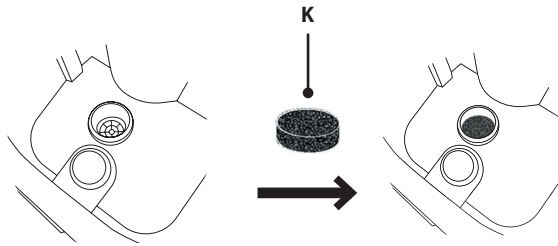
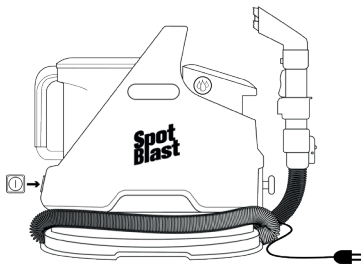
SK | Obsah balenia, obrázky a vysvetlenie jednotlivých častí (#1):

- A. Rukoväť
- B. 1,2 l nádržka na čistú vodu
- C. Nástavec s tryskou 3 v 1
- D. Tlačidlo rozprašovania
- E. Držiak sieťového kábla
- F. Sieťový kábel
- G. Vysávací hadica
- H. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- I. Držiak trysky
- J. Nádržka na špinavú vodu 1,4 l
- K. 2x filtračná sieťka (malá a veľká)
- L. Rozprašovací tryska

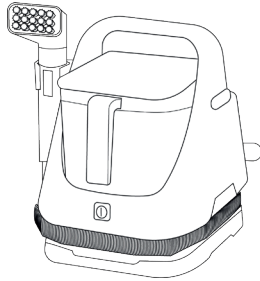
RO | CONȚINUT COLET, ILUSTRAȚII, PĂRȚI COMPONENTE (#1):

- A. Mâner principal
- B. Rezervor apă curată de 1,2 litri
- C. Duză (cap pulverizare) 3 în 1
- D. Buton pentru pulverizare
- E. Suport pentru cablu de alimentare
- F. Cablu de alimentare
- G. Furtun pentru aspirat
- H. Buton (întrerupător) AN/AUS (pornit/oprit)
- I. Suport pentru duze
- J. Rezervor pentru apă murdară 1,4 litri
- K. 2 x Plase filtrante (mare și mică)
- L. Duză de pulverizare

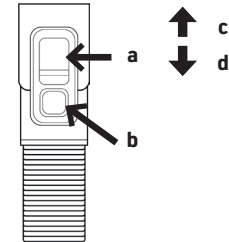
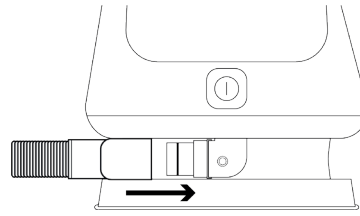
#2



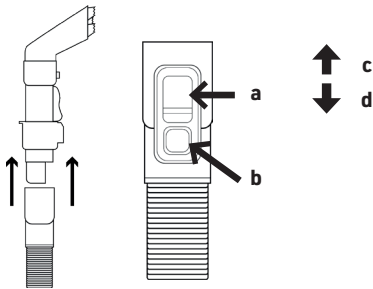
#3



#4



#5



DE

- a. Ent- & Verriegelungsschieber
- b. Entriegelungstaste
- c. Position Schieber verriegelt
- d. Position Schieber entriegelt

IT

- a. Corsore di sblocco e di bloccaggio
- b. Tasto di sblocco
- c. Corsore posizione bloccato
- d. Corsore posizione sbloccato

CZ

- a. Uvolňovací a zajišťovací zarážka
- b. Odjišťovací tlačítko
- c. Poloha zarážky uzamčena
- d. Poloha zarážky odemčena

EN

- a. Locking slide
- b. Release button
- c. Slider locked position
- d. Slider unlocked position

NL

- a. Ontgrendelings- en vergrendelingsschuif
- b. Ontgrendelingsknop
- c. Stand vergrendelde schuif
- d. Stand ontgrendelde schuif

SK

- a. Odblokovací/uzamykací posúvač
- b. Odblokovacie tlačidlo
- c. Poloha posúvača: uzamknutý
- d. Poloha posúvača: odblokovaný

FR

- a. Bouton coulissant de déverrouillage et de verrouillage
- b. Bouton de déverrouillage
- c. Bouton coulissant en position verrouillée
- d. Bouton coulissant en position déverrouillée

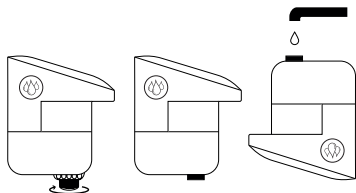
HU

- a. Nyitó- és reteszelőcsúszka
- b. Kioldó gomb
- c. Csúszka lereteszelve pozíció
- d. Csúszka kiretészelve pozíció

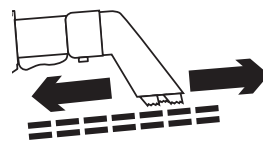
RO

- a. Glisor (buton) pentru blocare/deblocare
- b. Buton pentru deblocare
- c. Glisor (buton) în poziția blocat
- d. Glisor (buton) în poziția deblocat

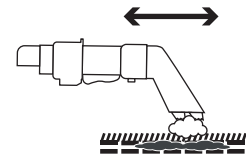
#6



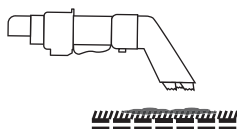
#7



#8



#9



WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. DIE FALSCH E HANDHABUNG DES GERÄTS KANN ZU SCHÄDEN AM GERÄT UND AM BENUTZER FÜHREN. EIN VERANTWORTUNGSVOLLER GEBRAUCH WIRD EMPFOHLEN.

WARNUNG: UM DAS RISIKO VON FEHLFUNKTIONEN ODER SCHÄDEN AM BENUTZER UND DEM GERÄT ZU VERMEIDEN, MÜSSEN ALLE ANWEISUNGEN BEFOLGT WERDEN.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung durch Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten. Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Ziehen oder reißen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. Wenn es getragen werden muss, verwenden Sie den Griff oben auf dem Gerät.
- Halten Sie Haare, Armbänder, Halsketten, Schals oder lose Kleidungsstücke von dem 3-in-1 Düsenaufsatz fern.
- Der Stecker muss vollständig in die Steckdose eingesteckt werden, damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Überhitzung kann Verbrennungen und Feuer verursachen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor das Gerät überhitzt.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Stromversorgung.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, scharfen Kanten und Gegenständen mit beweglichen Teilen fern.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, beachten Sie die Maximalbelastung des Verlängerungskabels.
- Stellen Sie im Falle einer Fehlfunktion die Verwendung des Geräts sofort ein, drücken Sie die An-/Aus-Taste und ziehen Sie den Netzstecker, um eine Überhitzung, die Entstehung von Rauch oder Stromschläge zu vermeiden.
- Falls das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche erzeugt, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Regen, Wasser, Badezimmer oder anderen feuchten Bereichen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schmutzwassertank nicht eingesetzt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als zum Reinigen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Beenden Sie den Gebrauch, wenn die Düse durch Fremdkörper blockiert ist. Nehmen Sie die Aktivität erst wieder auf, wenn die Düse frei von Hindernissen ist.
- Setzen oder lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Saugen Sie die folgenden Gegenstände nicht auf: Sand, Kies, trockenen Staub, scharfe Gegenstände, wie Glas oder Reißnägeln, Plastiktüten, Strümpfe, Gegenstände, die die Düse oder den Schlauch verstopfen könnten.
- Der Frischwassertank sollte weder mit Leitungswasser über 40 Grad noch mit „scharfen“ Alkalie-Lösungen gefüllt werden.
- Nicht für empfindliche Textilien und Oberflächenmaterialien, wie: Stickereien, Seidenstoffe, Viskose, Pelz, Lederprodukte, lackierte & unlackierte Holzoberflächen etc., geeignet.
- Den mit Wasser gefüllten Schlauch nicht kippen oder fallen lassen. Dadurch kann Wasser austreten und der Boden nass werden.
- Wenn sich während der Benützung zu viel Schaum im Schmutzwassertank bildet, stellen Sie den Gebrauch sofort ein, bevor er den Wasserstand überschreitet, und entleeren Sie den Schmutzwassertank vor der Weiterverwendung.
- Achten Sie bei der Verwendung von Reinigungsmitteln darauf, dass das zu reinigende Objekt nicht beschädigt wird.
- Achten Sie bei Verwendung des Geräts darauf, dass die Ansaugung am Geräteboden nicht blockiert wird.
- Das Kabel des Geräts ausstecken, falls es nicht benutzt wird oder gereinigt werden muss.
- Zubehörteile, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, dürfen nicht verwendet werden.

Verbrauchsmaterial (siehe Abb. #2)

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung darauf, dass die Filternetze ordnungsgemäß installiert sind. (Filternetze werden vorinstalliert geliefert.)
- Um den großen Filter zu kontrollieren, entfernen Sie den runden Deckel im Inneren des Schmutzwasserbehälters, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Filternetz beschädigt oder verloren gegangen ist.
- Bei starker Verschmutzung erneuern Sie die Filternetze regelmäßig. Ersatzfilter erhalten Sie unter: www.mediashop.tv

PRODUKTMONTAGE

Schritt 1 (siehe Abb. #3)

1. Zuerst nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
2. Montieren Sie die mitgelieferte Düsenhalterung durch Einschieben an den Laschen auf der rechten oder linken Seite des Geräts, je nach Belieben.

HINWEIS: Wenn das Gerät getragen wird, stecken Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz in die dafür vorgesehene Düsenhalterung Ihres Livingston Spot Blast.

Schritt 2 (siehe Abb. #4)

1. Stecken Sie ein Ende des Saugschlauchs in die Buchse am Gerät. Zum Einstecken entriegeln Sie den Anschluss am Schlauch durch nach unten Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Schlauch in die Buchse einzuschieben. Wenn der Schlauch vollständig angeschlossen ist, hören Sie ein Klicken.
3. Am Ende verriegeln Sie den Anschluss am Schlauch durch nach oben Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers.
4. Zum Abnehmen des Saugschlauchs entriegeln Sie wieder den Anschluss durch Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers, drücken Sie erneut die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Schlauch wieder aus der Buchse.

Schritt 3 (siehe Abb. #5)

1. Verbinden Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz mit dem Ende des Saugschlauchs. Zum Einstecken entriegeln Sie den Anschluss am Schlauch durch nach unten Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den 3-in-1 Düsenaufsatz in den Saugschlauch einzuschieben. Wenn der Düsenaufsatz vollständig angeschlossen ist, hören Sie ein Klicken.
3. Zum Abnehmen des Düsenaufsatzes entriegeln Sie wieder den Anschluss durch Schieben des Ent- & Verriegelungsschiebers, drücken Sie erneut die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Düsenaufsatz wieder aus dem Saugschlauch.

Schritt 4 (siehe Abb. #6)

1. Schrauben Sie den Deckel des Frischwassertanks ab und füllen Sie Leitungswasser oder eine nicht schäumende Reinigungslösung ein.
2. Wenn der Tank gefüllt ist, schrauben Sie den Deckel wieder auf und stellen Sie den Frischwassertank wieder an seinen Platz im Gerät.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Deckel des Frischwassertanks ordnungsgemäß verschlossen ist. Verwenden Sie für den Frischwassertank nur Leitungswasser unter 40 °C oder eine nicht schäumende Reinigungslösung (mildes Reinigungsmittel gemischt mit Wasser), andernfalls kann es zu starker Schaumbildung und einem Ausfall des Geräts kommen. Leeren Sie den Frischwassertank nach Gebrauch direkt aus. Das Speichern von Wasser kann Lecks oder Schimmel verursachen.

ANWENDUNG

Schritt 1

- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist.

Schritt 2

- Drücken Sie die An-/Aus-Taste. Das Gerät schaltet sich ein.

Schritt 3

1. Halten Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz auf den Fleck und sprühen Sie sauberes Wasser oder eine nicht schäumende Reinigungslösung darauf, indem Sie die Sprühtaste drücken.

HINWEIS: Damit der 3-in-1 Düsenaufsatz sprühen kann, muss das Gerät eingeschaltet sein. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, funktioniert die Sprühfunktion nicht.

2. Setzen Sie nun den 3-in-1 Düsenaufsatz auf den Fleck und bürsten Sie über den Fleck, um eine weitere Ausbreitung des Flecks zu vermeiden. (siehe Abb. #7)
3. Um die ganze Flüssigkeit aus den Textilfasern zu ziehen, drücken Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz gegen die Oberfläche und ziehen Sie ihn nach hinten ab.
4. Wenn Ihr Spot Blast das schmutzige Wasser aufsaugt, wird es im Schmutzwassertank gesammelt.
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft wie nötig, bis der Fleck vollständig entfernt ist.

Schritt 4

1. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die An-/Aus-Taste. Das Gerät schaltet sich ab.
2. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
3. Leeren Sie den Frischwassertank sowie den Schmutzwassertank aus und waschen Sie den Schmutzwassertank sowie das Innere des Schlauchs und die Filternetze gründlich aus, bevor Sie ihn verstauen. (siehe Punkt „Reinigung des Geräts“)

HINWEIS: Wir empfehlen nach jeder Anwendung die Gerätbasis durchtrocknen zu lassen, um unangenehme Gerüche während der Lagerung zu vermeiden. Entfernen Sie bitte den 3-in-1 Düsenaufsatz, den Saugschlauch, den Frischwassertank sowie den Schmutzwassertank und lassen Sie das Gerät 5-10 Minuten leerlaufen, damit es durch die Ansaugung von innen getrocknet werden kann.

Bei hartnäckigen Flecken und Verschmutzungen:

1. Tragen Sie zur Vorbehandlung des Flecks und vor der Benutzung des Geräts ein passendes Reinigungsmittel auf den Fleck auf und lassen Sie es einige Minuten einwirken. Halten Sie sich dabei an die Gebrauchsanweisung des verwendeten Reinigungsmittels.

HINWEIS: Wenn Sie ein Reinigungsmittel verwenden, führen Sie zuerst einen Test auf einer unauffälligen Stelle der zu reinigenden Oberfläche durch, um vor der Verwendung sicher zu gehen, dass keine Verfärbung oder andere Probleme vorliegen. Verwenden Sie keine Verdünnungsmittel, ätherische Öle, Chlorbleichmittel oder brennbare Lösungsmittel. Das kann Verfärbung, Funktionsstörungen und Brand verursachen.

- 2. Verwenden Sie die an dem 3-in-1 Düsenaufsatz angebrachte Bürste, um den hartnäckigen Fleck durch Schrubben zu lösen. (siehe Abb. #8)
- 3. Sobald sich der Fleck etwas gelöst hat, sprühen Sie mithilfe der Sprühtaste Wasser oder Reinigungslösung darauf und saugen Sie anschließend mit dem Düsenaufsatz über den Fleck.
- 4. Für bessere Ergebnisse und um Rückstände zu vermeiden, ziehen Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz so oft wie nötig über die Verschmutzung. (siehe Abb. #9)
- 5. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn nötig.

HINWEIS: Wenn der Schaum im Schmutzwassertank die „volle“ Wasserlinie überschritten hat, stellt das Gerät automatisch alle Funktionen ein, andernfalls könnten Wassertropfen in den Hauptmotor eindringen und Schäden am Gerät verursachen. Um die Aktivität wieder aufzunehmen, müssen Sie den Schmutzwassertank entleeren.

REINIGUNG UND WARTUNG DES GERÄTS

Waschen des Schmutzwasserbehälters

- 1. Wenn das Schmutzwasser im Schmutzwassertank die volle Wasserlinie erreicht hat, unterbrechen Sie den Betrieb sofort und schalten Sie das Gerät ab.
- 2. Entfernen Sie den Schmutzwassertank, indem Sie ihn am Griff festhalten, und heben Sie ihn nach oben ab, bis der gesamte Behälter aus dem Gerät herausragt. Ziehen Sie ihn nicht nach hinten ab, da der Schmutzwassertank durch die Rippen an den Seiten mit dem Gerät verriegelt ist.
- 3. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Lasche anheben.
- 4. Waschen Sie den Schmutzwassertank gründlich mit Leitungswasser aus. Vergessen Sie nicht, auch den runden Deckel im Inneren zu entfernen, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, um Zugang zum darin befindlichen Filter zu erhalten. Das Waschen der Filter nach jedem Gebrauch gewährleistet eine optimale Leistung und vermeidet unangenehme Gerüche. (siehe Abb. #2)
- 5. Sobald die Filter getrocknet sind, setzen Sie sie wieder ein. Verschließen Sie den runden Deckel im Schmutzwassertank, verschließen Sie den Deckel des Tanks und stellen Sie ihn wieder an seinen Platz.

Waschen des Frischwassertanks

- 1. Entfernen Sie bei ausgeschaltetem Gerät den Frischwassertank, indem Sie ihn nach oben abheben.
- 2. Schrauben Sie die Kappe unten gegen den Uhrzeigersinn ab.
- 3. Lassen Sie die Reste des Reinigers herauslaufen, bevor Sie den Behälter gründlich mit Wasser auswaschen.
- 4. Sobald er getrocknet ist, schrauben Sie die Kappe wieder zu. Der Frischwassertank ist auslaufsicher und einsatzbereit.

ACHTUNG: Wenn der Schmutzwassertank nicht geleert wird, sobald er seine volle Kapazität erreicht hat, wird die Ansaugung automatisch beendet, um Schäden am Motor zu vermeiden. Das automatische Beenden des Saugens kann auch durch zu viel Schaum verursacht werden. Wenn das Innere des Motors durchnässt ist, entfernen Sie bitte den 3-in-1 Düsenaufsatz, den Saugschlauch, den Frischwassertank sowie den Schmutzwassertank und lassen Sie das Gerät 5-10 Minuten laufen, damit es durch die Ansaugung von innen getrocknet werden kann.

Reinigung der Gerätebasis

- 1. Entfernen Sie den Schmutz- und Frischwassertank, den 3-in-1 Düsenaufsatz sowie den Schlauch und den kleinen Filter.
- 2. Verwenden Sie ein weiches, mit warmem Wasser (unter 40 Grad) getränktes Tuch und wischen Sie den Schmutz ab.
- 3. Wenn der Schmutz schwer zu entfernen ist, verwenden Sie bitte eine kleine Menge Küchenspülmittel.
- 4. Um keine Waschmittelrückstände zu hinterlassen, trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem weichen Tuch ab.
- 5. Wenn das Innere des Motors nass ist, lassen Sie das Gerät 5-10 Minuten leerlaufen, damit es durch die Ansaugung von innen getrocknet werden kann.
- 6. Setzen Sie nach der Trocknung des Geräts und des Zubehörs alle Teile wieder ein.

Reinigung des Zubehörs

- 1. Entfernen Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz, Schmutzwassertank und Saugschlauch nach jedem Gebrauch und trocknen Sie es nach dem Waschen ab.
- 2. Um den 3-in-1 Düsenaufsatz richtig zu reinigen, entfernen Sie das darin befindliche Bürstenstück durch Herausziehen aus der Düse und waschen Sie es mit Wasser ab.
- 3. Reinigen Sie anschließend die Düse unter Wasser, um alle Verschmutzungen restlos zu entfernen.
- 4. Vergessen Sie bei der Reinigung nicht, den Zustand des Saugschlauchs auf Beschädigungen zu prüfen.
- 5. Waschen Sie die Filternetze direkt nach jedem Gebrauch, um jedes Mal eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- 6. Nach dem Waschen sollten alle Teile an einem belüfteten Ort aufbewahrt werden, um richtig zu trocknen.
- 7. Setzen Sie nach der Trocknung den 3-in-1 Düsenaufsatz wieder zusammen.

LAGERUNG

- 1. Bevor Sie das Gerät einlagern, vergewissern Sie sich, dass Sie das Wasser entleert und das Gerät, wie oberhalb beschrieben, gereinigt haben.

- 2. Achten Sie darauf, die getrockneten Filternetze wieder an ihrem Platz zu installieren.
- 3. Um das Kabel für die Lagerung aufzurollen, klappen die die Netzkabelhalterung nach außen und rollen Sie das Kabel gleichmäßig auf.
- 4. Nicht an Orten lagern, an denen sich Eis bilden kann. Dies würde die richtige Funktion des Gerätes stören.
- 5. Das Gerät immer trocken lagern.

PROBLEMBEHANDLUNG & FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät arbeitet nicht.	Ist der Netzstecker richtig mit der Steckdose verbunden ist?	Schalten Sie den Netzschalter aus. Überprüfen Sie den Verbindungsstatus zwischen Netzstecker und Steckdose, um einen guten Kontakt sicherzustellen, und versuchen Sie es erneut.
	Ist der Motor überhitzt?	Schalten Sie das Gerät aus, um weitere Schäden am Motor zu vermeiden und warten Sie, bis er abgekühlt ist.
Der 3-in-1 Düsenaufsatz sprüht kein Wasser aus bzw. spritzt weniger Wasser aus.	Ist der 3-in-1 Düsenaufsatz verstopft?	Reinigen Sie die Düse.
	Ist der 3-in-1 Düsenaufsatz nicht richtig angeschlossen?	Nehmen Sie den 3-in-1 Düsenaufsatz ab und setzen Sie ihn wieder ein, achten Sie beim Anschließen auf ein hörbares Klicken und sichern Sie ihn anschließend mit dem Verriegelungsschieber.
Das Gerät nimmt kein Wasser auf oder hat eine schwache Saugleistung.	Ist das Gerät ausgeschaltet?	Schalten Sie das Gerät ein.
	Ist der Schmutzwassertank richtig platziert?	Achten Sie auf die richtige Platzierung des Schmutzwassertanks.
	Ist die automatische Abschaltung aktiv?	Entleeren Sie den Schmutzwassertank.
	Gibt es ein Problem mit dem Saugschlauch? Ist dieser defekt?	Prüfen Sie, ob der Saugschlauch beschädigt, geknickt oder verstopft ist.
	Ist der Filter verstopft?	Reinigen Sie den Filter.

Wenn die oben genannten Maßnahmen das Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

Technische Daten:

Stromspannung: 220-240V~ 50/60Hz
Nennleistung: 650W
Schlauchdurchmesser & -länge: Ø 31,5 mm x 1,1 m
Produktabmessung: 374 x 249 x 318 mm
Produktgewicht: 4,5 kg
Länge des Netzkabels: 3 m

EN

WARNING AND SAFETY NOTICES

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE, AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE. INCORRECT HANDLING OF THE DEVICE MAY RESULT IN DAMAGE TO THE DEVICE AND/OR INJURY TO THE USER. RESPONSIBLE OPERATION IS ADVISED.

WARNING: TO AVOID THE RISK OF MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE DEVICE AND/OR INJURY TO THE USER, ALL INSTRUCTIONS MUST BE FOLLOWED.

- This appliance may only be used by children aged 8 years and over if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the dangers associated with its use. Cleaning and maintenance should not be performed by children unless they are 8 years of age or older and under adult supervision. The appliance and its connecting cables are to be kept away from children younger than 8 years. This appliance may only be used by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and/or knowledge if they have been supervised or instructed in the safe use of the appliance and can understand the hazards arising therefrom. Children must never be allowed to play with the device.
- Do not leave the device unattended while it is plugged in or turned on.
- Do not pull or drag the device by the power cord. If the device needs to be carried, use the handle situated on the top of it.
- Keep hair, bracelets, necklaces, scarves and loose clothing away from the 3-in-1 nozzle attachment.
- The plug must be fully inserted into the mains outlet for the device to function properly.
- Never attempt to remove the plug from the mains with wet hands.
- Overheating can cause burns and lead to fire. Unplug the power cord from the socket before the device overheats.
- Always disconnect the device from the mains before attempting to clean it..

- Keep the power cord away from heat sources, sharp edges, and objects with moving parts.
- If you use an extension cable, pay attention to its maximum capacity.
- In the event of a malfunction, cease use of the device immediately, press the power button, and unplug the power cord to avoid overheating, smoke generation or electric shock.
- If the device produces unusual noises or smells, cease operation immediately.
- Never attempt to repair, disassemble or modify the appliance.
- Do not expose the device to rain or water, or place it in a bathroom or other damp area.
- Never use the device without the dirty water tank inserted.
- Do not use the device for any purpose other than cleaning.
- This appliance is only suitable for domestic use.
- Cease use if the nozzle becomes blocked by foreign objects. Do not resume operation until the nozzle is clear of obstructions.
- Do not sit or lean on the device.
- Ensure that you unplug the power cord from the mains after use.
- Do not vacuum the following items: sand, gravel, dry dust, sharp objects such as glass or drawing pins, plastic bags, stockings, items that may clog the nozzle or hose;
- The clean water tank should neither be filled with tap water over 40°C nor with harsh alkaline solutions.
- Not suitable for sensitive textiles and surface materials such as: embroidery, silk fabrics, viscose, fur, leather products, painted or unpainted wooden surfaces, etc.
- Do not tip or drop the hose when filled with water. This can cause water to leak out and the floor to become wet.
- If too much foam forms in the dirty water tank during use, stop use immediately before it exceeds the water level, and empty the dirty water tank before further use.
- When using cleaning products, be careful not to damage the object being cleaned.
- When using the device, ensure that the suction inlet at the base is not blocked.
- Unplug the appliance's power cable when not in use or when cleaning.
- Accessories not included in the scope of delivery must not be used.

Consumables (see Fig. #2)

- Ensure that the filter nets are correctly installed before each use. (Filter nets are delivered pre-installed)
 - To check the large filter, remove the round lid inside the dirty water container by turning it anti-clockwise.
 - Do not use the device if the filter net is damaged or is not inserted.
 - Replace the filter nets regularly if they are very dirty.
- Replacement filters are available at: www.mediashop.tv

PRODUCT ASSEMBLY

Step 1 (see Fig. #3)

1. First, remove all parts from the packaging, and check that the scope of delivery is complete.
2. Attach the included nozzle holder by sliding it into the tabs on the right or left side of the device, depending on your preference.

NOTE: When carrying the device, insert the 3-in-1 nozzle attachment into the designated nozzle holder on your Livingston Spot Blast.

Step 2 (see Fig. #4)

1. Insert one end of the suction hose into the socket on the device. To insert it, unlock the connection on the hose by pushing the locking slide downwards.
2. Press the release button to insert the hose into the socket. You will hear a click to indicate that the hose is fully connected.
3. At the end, lock the connection on the hose by pushing the locking slide upwards.
4. To remove the suction hose, unlock the connection again by sliding the locking slide, pressing the unlocking button again, and pulling the hose out of the socket.

Step 3 (see Fig. #5)

1. Connect the 3-in-1 nozzle attachment to the end of the suction hose. To insert it, unlock the connection on the hose by pushing the locking slide downwards.
2. Press the release button to insert the 3-in-1 nozzle attachment into the suction hose. You will hear a click to indicate that the nozzle attachment is fully connected.
3. To remove the nozzle attachment, unlock the connection again by sliding the locking slide, pressing the unlocking button again, and pulling the nozzle attachment out of the suction hose.

Step 4 (see Fig. #6)

1. Unscrew the cap on the clean water tank, and fill it with tap water or a non-foaming cleaning solution.
2. When the clean water tank is full, screw the lid back on and return it to its place in the device.

CAUTION: Make sure that the clean water tank lid is properly closed. For the clean water tank, only use tap water below 40°C or a non-foaming cleaning solution (mild detergent mixed with water), otherwise excessive foaming and device failure may occur. Empty the clean water tank immediately after use. Leaving water in the tank can cause leaks or allow the growth of mould.

USE

Step 1

- Plug the power cord into the mains. Ensure that the power switch is turned off.

Step 2

- Press the On/Off button. The device switches on.

Step 3

1. Hold the 3-in-1 nozzle attachment over the stain, and spray clean water or a non-foaming cleaning solution by pressing the spray button.

NOTE: In order for the 3-in-1 nozzle attachment to spray, the device must be switched on. If the device is turned off, the spray function will not work.

2. Now place the 3-in-1 nozzle attachment on the stain, and brush over it in a way that prevents the stain from spreading further. (see Fig. #7)
3. To extract all the liquid from the textile fibres, press the 3-in-1 nozzle attachment against the surface and draw it backwards.
4. The dirty water is collected in the dirty water tank as your Spot Blast sucks it up.
5. Repeat this process as many times as necessary until the stain is completely removed.

Step 4

1. When finished, press the On/Off button. The device switches off.
2. Unplug the power cord from the mains.
3. Empty the clean and dirty water tanks, and wash the dirty water tank, the inside of the hose and the filter nets thoroughly before storing it. (see section "Cleaning the device")

NOTE: We recommend allowing the device base to dry after each use to avoid development of any unpleasant odours during storage. Please remove the 3-in-1 nozzle attachment, the suction hose, the clean water tank and the dirty water tank and leave the device to run empty for 5-10 minutes, so that the suction can dry it from the inside.

For stubborn stains and dirt:

1. Pre-treat the stain and before using the device by applying a suitable cleaning agent to the stain and allowing it a few minutes to take effect. Follow the respective cleaning agent's instructions for use.

NOTE: When using a cleaning product, first perform a test on an inconspicuous area of the surface to be cleaned to ensure no discolouration or other problems occur before use. Do not use thinners, essential oils, chlorine-based bleach or flammable solvents. These could cause discolouration, a malfunction, or even a fire.

2. Use the brush attached to the 3-in-1 nozzle attachment to loosen stubborn stains by scrubbing. (see Fig. #8)
3. As soon as the stain has loosened slightly, spray water or cleaning solution onto it using the spray button and then vacuum over the stain with the nozzle attachment.
4. For better results and to avoid residue, draw the 3-in-1 nozzle attachment over the dirt as many times as necessary. (see Fig. #9)
5. Repeat the process if necessary.

NOTE: If the foam in the dirty water tank has exceeded the "full" water line, the device will automatically stop all functions. Otherwise, water droplets could enter the main motor and cause damage to the device. To continue use, you must empty the dirty water tank.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE DEVICE

Washing the dirty water tank

1. If the dirty water in the dirty water tank has reached the full water line, cease operation immediately and turn off the device.
2. Remove the dirty water tank by holding the handle and lifting it upward until the entire container is clear of the unit. Never pull the dirty water tank backwards, as it is locked to the device by the ribs on the sides.
3. Open the lid by lifting the tab.
4. Thoroughly wash the dirty water tank using tap water. Don't forget to also remove the round lid inside by turning it anti-clockwise. This allows you to access the filter inside. Washing the filters after each use ensures optimal performance and inhibits the development of unpleasant odours. (see Fig. #2)
5. Reinsert the filters once they have dried. Close the round lid in the dirty water tank, close the tank lid, and put it back in place.

Washing the clean water tank

1. With the device switched off, remove the clean water tank by lifting it upwards.
2. Unscrew the cap at the bottom by turning it anti-clockwise.
3. Allow the remaining cleaner to drain out before thoroughly rinsing the container with water.
4. Once it is dry, screw the cap back on. The clean water tank is leak-proof and ready for use.

CAUTION: If the dirty water tank is not emptied once it reaches full capacity, suction will automatically stop to prevent damage to the motor. The automatic suction may also be stopped by too much foam. If the inside of the motor is wet, please remove the 3-in-1 nozzle attachment, the suction hose, the clean water tank and the dirty water tank and leave the device to run for 5-10 minutes so that the suction can dry it from the inside.

Cleaning the device

1. Remove the dirty water and clean water tanks, the 3-in-1 nozzle attachment, the hose and the small filter.

- 2. Use a soft cloth soaked in warm water (below 40°C) and wipe off any dirt.
- 3. If the dirt is difficult to remove, use a small amount of kitchen detergent.
- 4. To avoid leaving any residue of detergent, dry the device afterwards with a soft cloth.
- 5. If the inside of the motor is wet, leave the device to run empty for 5-10 minutes to allow the suction to dry the inside.
- 6. Once the device and accessories have dried, reattach all parts.

Cleaning the accessories

- 1. Remove the 3-in-1 nozzle attachment, dirty water tank and suction hose after each use, and dry after washing.
- 2. To properly clean the 3-in-1 nozzle attachment, remove the internal brush piece by pulling it out of the nozzle, then wash it with water.
- 3. Then clean the nozzle under running water to completely remove all dirt.
- 4. When cleaning, don't forget to check the condition of the suction hose for damage.
- 5. Wash the filter nets immediately after each use to ensure optimal performance every time.
- 6. After washing, all items should be placed in a ventilated place in order to fully dry.
- 7. After it has dried, reassemble the 3-in-1 nozzle attachment.

STORAGE

- 1. Before storage, make sure that you have drained the water and cleaned the device as described above.
- 2. Be sure to reinstall the dried filter nets in their place.
- 3. To roll up the power cable for storage, fold the cable holder outward, and roll the cable evenly.
- 4. Do not store in places where ice can form. This could prevent the device from functioning properly.
- 5. Always store the device in a dry place.

TROUBLESHOOTING

Error	Possible cause	Solution
The device is not working.	Is the plug properly connected to the mains?	Turn off the power switch. Check the connection status between the power plug and outlet to ensure good contact, and try again.
	Is the motor overheating?	To avoid further damage to the motor, turn off the device and wait for it to cool down.
The 3-in-1 nozzle attachment does not spray water or sprays out smaller quantities of water.	Is the 3-in-1 nozzle attachment clogged?	Clean the nozzle.
	Is the 3-in-1 nozzle attachment incorrectly attached?	Remove and reinsert the 3-in-1 nozzle attachment, listen for an audible click when connecting, and then secure it with the locking slide.
The device does not suck up water or has weak suction power.	Is the device switched off?	Switch on the device.
	Is the dirty water tank installed correctly?	Pay attention to the correct insertion of the dirty water tank.
	Has the automatic shut-off been activated?	Empty the dirty water tank.
	Is there a problem with the suction hose? Is this defective?	Check whether the suction hose is damaged, kinked or blocked.
	Is the filter clogged?	Clean the filter.

If the above measures do not solve the problem, please contact customer service.

Technical data:

Voltage: 220-240V~ 50/60Hz
Rated power: 650W
Hose diameter & length: Ø31.5 mm x 1.1 m
Product dimensions: 374 x 249 x 318 mm
Product weight: 4.5 kg
Power cord length: 3 m

FR

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ LA NOTICE D'UTILISATION AVEC ATTENTION AVANT L'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR POUVOIR LA CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. UNE MANIPULATION INCORRECTE DE L'APPAREIL PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES SUR CELUI-CI ET DES BLESSURES DE L'UTILISATEUR. IL EST RECOMMANDÉ D'OBSERVER UNE UTILISATION RESPONSABLE.

AVERTISSEMENT : OBSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE DYSFONCTIONNEMENTS, DE BLESSURE DE L'UTILISATEUR OU DE DÉTÉRIORATION DE L'APPAREIL.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les risques qui en découlent. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins

qu'ils n'aient 8 ans ou plus et qu'ils soient surveillés. L'appareil et ses câbles de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités sensorielles, mentales ou physiques réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si lesdites personnes sont sous la supervision ou ont été instruites à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les dangers qui en émanent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas l'appareil branché ou en service sans surveillance.
- Ne tirez pas l'appareil et ne le traînez pas par son câble d'alimentation. Si vous devez le déplacer, utilisez la poignée située en haut sur l'appareil.
- Veillez à tenir les cheveux, les bracelets, les colliers, les écharpes ou tout vêtement lâche à distance de l'embout 3 en 1.
- La fiche doit être entièrement enfoncée dans la prise pour que l'appareil puisse fonctionner correctement.
- Ne débranchez jamais la fiche de la prise avec les mains mouillées.
- Une surchauffe peut provoquer des brûlures et des incendies. Débranchez la fiche de la prise de courant avant que l'appareil ne surchauffe.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Tenez le câble d'alimentation à distance des sources de chaleur, des arêtes vives et de tout autre objet comportant des pièces mobiles.
- Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à sa capacité de charge maximale.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser, appuyez sur la touche Marche/Arrêt et débranchez la fiche pour éviter une surchauffe, l'apparition de fumée ou des décharges électriques.
- Si l'appareil émet des bruits ou des odeurs inhabituels, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- Veillez ne pas réparer, démonter ni modifier l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sous la pluie, dans de l'eau, une salle de bains ni d'autres zones humides.
- N'utilisez pas l'appareil si le réservoir d'eau sale n'est pas en place.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que pour le nettoyage.
- Cet appareil est destiné à l'usage domestique uniquement.
- Arrêtez l'utilisation si la buse est bouchée par un objet étranger. Ne reprenez l'utilisation que lorsque la buse a été entièrement dégagée.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur l'appareil.
- Après l'utilisation, veillez à débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique.
- N'aspirez pas les objets suivants : sable, gravier, poussière sèche, objets tranchants tels que le verre ou les punaises, sacs en plastique, chaussettes, objets susceptibles d'obstruer l'embout ou le tuyau ;
- Le réservoir d'eau propre ne doit pas être rempli avec de l'eau du robinet à plus de 40 degrés ni avec des solutions alcalines « puissantes ».
- Ne convient pas aux textiles et matériaux de surface délicats tels que : broderies, soieries, viscoses, fourrures, produits en cuir, surfaces en bois peintes et non peintes, etc.
- Ne pas faire basculer ni tomber le tuyau rempli. De l'eau pourrait alors s'échapper et mouiller le sol.
- Si une trop grande quantité de mousse se forme dans le réservoir d'eau sale, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil avant qu'elle ne dépasse le niveau de l'eau et videz le réservoir d'eau sale avant de le réutiliser.
- Lors de l'utilisation de détergents, veillez à ne pas endommager l'objet à nettoyer.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à ce que l'aspiration au fond de l'appareil ne soit pas bloquée.
- Débrancher le câble de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'un nettoyage est nécessaire.
- Les accessoires qui ne sont pas compris dans l'étendue de la livraison ne doivent pas être utilisés.

Consommables (voir fig. #2)

- Assurez-vous avant chaque utilisation que les filets de filtre sont correctement installés. (Les filets de filtre sont préinstallés à la livraison)
- Pour contrôler le grand filtre, retirez le couvercle rond à l'intérieur du réservoir d'eau sale en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- N'utilisez pas l'appareil si le filet du filtre est endommagé ou perdu.
- En cas de fort encrassement, remplacez régulièrement les filets de filtre. Vous trouverez des filtres de rechange sur : www.mediashop.tv

MONTAGE DU PRODUIT

Étape 1 (voir fig. #3)

- Sortez dans un premier temps toutes les pièces de l'emballage et vérifiez que la livraison est complète.
- Montez le support de buse fourni en l'insérant dans les languettes sur le côté droit ou gauche de l'appareil, selon votre préférence.

REMARQUE : lorsque vous portez l'appareil, insérez l'embout 3 en 1 dans le support de buse prévu à cet effet sur votre Livingston Spot Blast.

Étape 2 (voir fig. #4)

- Insérez une extrémité du tuyau d'aspiration dans la douille de l'appareil. Pour l'insérer, déverrouillez le raccord sur le tuyau en poussant le bouton coulissant de déverrouillage et de verrouillage vers le bas.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour insérer le tuyau dans la douille. Vous entendez un déclic dès que le tuyau est complètement fixé.
- Verrouillez pour finir le raccord sur le tuyau en poussant le bouton coulissant de déverrouillage et verrouillage vers le haut.
- Pour retirer le tuyau d'aspiration, déverrouillez à nouveau le raccord en faisant glisser le bouton coulissant de déverrouillage et de verrouillage, appuyez encore une fois sur le bouton de déverrouillage et retirez à nouveau le tuyau de la douille.

Étape 3 (voir fig. #5)

- Raccordez l'embout 3 en 1 à l'extrémité du tuyau d'aspiration. Pour l'insérer, déverrouillez le raccord sur

- le tuyau en poussant le bouton coulissant de déverrouillage et de verrouillage vers le bas.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage pour insérer l'embout 3 en 1 dans le tuyau d'aspiration. Vous entendez un déclic dès que l'embout est entièrement raccordé.
 - Pour retirer l'embout, déverrouillez à nouveau le raccord en faisant glisser le bouton coulissant de déverrouillage et de verrouillage, appuyez encore une fois sur le bouton de déverrouillage et retirez à nouveau l'embout du tuyau d'aspiration.

Étape 4 (voir fig. #6)

- Dévissez le couvercle du réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau du robinet ou d'une solution de nettoyage qui ne mousse pas.
- Une fois que le réservoir est rempli, revissez le couvercle et remettez le réservoir d'eau propre en place sur l'appareil.

ATTENTION : assurez-vous que le couvercle du réservoir d'eau propre est correctement fermé. Pour le réservoir d'eau propre, utilisez uniquement de l'eau du robinet à moins de 40 °C ou une solution nettoyante qui ne mousse pas (détergent doux mélangé à de l'eau), sinon une mousse importante peut se former et l'appareil risque de tomber en panne. Videz le réservoir d'eau propre immédiatement après utilisation. La conservation d'eau peut entraîner des fuites ou des moisissures.

UTILISATION

Étape 1

- Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est éteint.

Étape 2

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil s'allume.

Étape 3

- Placez l'embout 3 en 1 sur la tache et vaporisez de l'eau propre ou une solution nettoyante non moussante dessus en appuyant sur le bouton de vaporisation.

REMARQUE : pour que l'embout 3 en 1 puisse pulvériser, l'appareil doit être allumé. La fonction de pulvérisation ne fonctionne pas lorsque l'appareil est éteint.

- Placez maintenant l'embout 3 en 1 sur la tache et brossez pour l'éviter de s'étendre davantage. (voir fig. #7)
- Pour extraire tout le liquide des fibres textiles, appuyez l'embout 3 en 1 contre la surface et retirez-le vers l'arrière.
- L'eau sale aspirée par votre Spot Blast est récupérée dans le réservoir d'eau sale.
- Réitérez cette opération aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que la tache ait été entièrement éliminée.

Étape 4

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt une fois que vous avez terminé. L'appareil s'éteint.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- Videz les réservoirs d'eau propre et sale et nettoyez soigneusement l'intérieur du réservoir d'eau sale ainsi que du tuyau et les filets des filtres avant de les ranger. (voir point « Nettoyage de l'appareil »)

REMARQUE : nous recommandons de laisser la base de l'appareil sécher après chaque utilisation afin d'éviter les mauvaises odeurs pendant le stockage. Merci de retirer l'embout 3 en 1, le tuyau d'aspiration, le réservoir d'eau propre ainsi que le réservoir d'eau sale et de laisser l'appareil tourner à vide pendant 5 à 10 minutes pour lui permettre d'être séché par l'aspiration de l'intérieur.

En cas de taches et de salissures tenaces :

- Appliquez un détergent adapté avant d'utiliser l'appareil pour traiter la tache au préalable et laissez agir pendant quelques minutes. Observez alors les consignes d'utilisation du détergent employé.

REMARQUE : si vous utilisez un produit nettoyant, faites d'abord un test sur une partie peu visible de la surface à nettoyer afin de vous assurer de ne pas risquer de décoloration ni d'autres problèmes avant de l'utiliser. N'utilisez pas de diluants, d'huiles essentielles, d'agents de blanchiment au chlore ni de solvants inflammables. Ces produits peuvent provoquer des colorations, des dysfonctionnements et des incendies.

- Utilisez la brosse fixée à l'embout 3 en 1 pour éliminer la tache tenace en frottant. (voir fig. #8)
- Une fois la tache légèrement réduite, vaporisez de l'eau ou une solution de nettoyage dessus à l'aide du bouton de vaporisation, puis aspirez sur la tache à l'aide de l'embout.
- Passez l'embout 3 en 1 sur les salissures aussi souvent que nécessaire pour de meilleurs résultats et pour éviter les résidus. (voir fig. #9)
- Réitérez l'opération si nécessaire.

REMARQUE : si la mousse dans le réservoir d'eau sale a dépassé la ligne « pleine », l'appareil arrête automatiquement toutes les fonctions, sinon des gouttes d'eau pourraient pénétrer dans le moteur principal et endommager l'appareil. Videz le réservoir d'eau sale pour pouvoir reprendre le travail.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Nettoyer le réservoir d'eau sale

- Lorsque l'eau sale dans le réservoir a atteint la ligne maximale, interrompez immédiatement l'utilisation et éteignez l'appareil.
- Retirez le réservoir d'eau sale en le tenant par la poignée et soulevez-le vers le haut jusqu'à ce que le réservoir entier dépasse de l'appareil. Ne le tirez pas vers l'arrière, en effet le réservoir d'eau sale est fixé à l'appareil par les nervures sur les côtés.
- Ouvrez le couvercle en soulevant la languette.
- Rincez le réservoir d'eau sale soigneusement à l'eau courante. N'oubliez pas non plus de retirer le couvercle rond à l'intérieur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour accéder au filtre qui se trouve à l'intérieur. Le lavage des filtres après chaque utilisation garantit des performances optimales et évite les mauvaises odeurs. (voir fig. #2)
- Remettez les filtres en place dès qu'ils sont secs. Fermez le couvercle rond dans le réservoir d'eau sale, fermez le couvercle du réservoir et remettez-le à sa place.

Nettoyer le réservoir d'eau propre

- Retirez le réservoir d'eau propre de l'appareil éteint en le tirant vers le haut.
- Dévissez le capuchon du bas en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Laissez le reste du produit nettoyant s'écouler avant de rincer le réservoir soigneusement à l'eau.
- Revissez le capuchon une fois qu'il est sec. Le réservoir d'eau propre est alors étanche et opérationnel.

ATTENTION : si le réservoir d'eau sale n'est pas vidé dès qu'il a atteint sa capacité maximale, l'aspiration est arrêtée immédiatement pour éviter tout dommage sur le moteur. L'arrêt automatique de l'aspiration peut également être causé par un excès de mousse. Si l'intérieur du moteur est mouillé, retirez l'embout 3 en 1, le tuyau d'aspiration, le réservoir d'eau propre ainsi que le réservoir d'eau sale et faites fonctionner l'appareil pendant 5 à 10 minutes pour lui permettre d'être séché par l'aspiration de l'intérieur.

Nettoyage de la base l'appareil

- Retirez les réservoirs d'eau sale et d'eau propre, l'embout 3 en 1 ainsi que le tuyau et le petit filtre.
- Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau chaude (à moins de 40 degrés) et éliminez les salissures.
- Si les salissures sont trop difficiles à enlever, merci d'utiliser une petite quantité de liquide vaisselle.
- Pour ne pas laisser de résidus de produit nettoyant, séchez ensuite l'appareil avec un chiffon doux.
- Si l'intérieur du moteur est mouillé, laissez l'appareil tourner à vide pendant 5 à 10 minutes pour lui permettre d'être séché par l'aspiration de l'intérieur.
- Remettez toutes les pièces en place après avoir séché l'appareil et les accessoires.

Nettoyage des accessoires

- Retirez l'embout 3 en 1, le réservoir d'eau sale et le tuyau d'aspiration après chaque utilisation et séchez-le après le nettoyage.
- Pour nettoyer correctement l'embout 3 en 1, retirez l'élément de brosse qui s'y trouve en le tirant hors de l'embout et lavez-le à l'eau.
- Rincez ensuite la buse sous l'eau afin d'éliminer complètement toutes les salissures.
- Lors du nettoyage, pensez à vérifier que le tuyau d'aspiration ne présente pas de détériorations.
- Nettoyez les filets de filtre immédiatement après chaque utilisation pour garantir un fonctionnement optimal à chaque fois.
- Après le nettoyage, conservez toutes les pièces dans un endroit bien aéré pour leur permettre de bien sécher.
- Assemblez à nouveau l'embout 3 en 1 après le séchage.

RANGEMENT

- Avant de ranger l'appareil, assurez-vous que vous avez vidé l'eau et nettoyé l'appareil comme décrit ci-dessus.
- Veillez à remettre les filets de filtre nettoyés séchés en place.
- Pour enrouler le câble pour le stockage, rabattez le support du câble d'alimentation vers l'extérieur et enroulez le câble de manière régulière.
- Ne pas entreposer à des endroits où de la glace peut se former. Cela entraverait le bon fonctionnement de l'appareil.
- Toujours ranger l'appareil dans un endroit sec.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES ET DÉPANNAGE

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche est-elle bien connectée à la prise ?	Éteignez l'interrupteur d'alimentation. Contrôlez l'état de la connexion entre la fiche et la prise pour garantir un bon contact et essayez à nouveau.
	Le moteur surchauffe-t-il ?	Éteignez l'appareil pour éviter davantage de dommages sur le moteur et attendez qu'il ait refroidi.

L'embout 3 en 1 ne vaporise pas d'eau ou en vaporise moins.	L'embout 3 en 1 est-il bouché ?	Nettoyez la buse.
	L'embout 3 en 1 est-il correctement raccordé ?	Retirez l'embout 3 en 1 et remettez-le en place. Veillez à entendre un déclic lorsque vous l'insérez. Sécurisez-le ensuite à l'aide du bouton coulissant de verrouillage.
L'appareil ne récupère pas d'eau ou n'aspire que faiblement.	L'appareil est-il éteint ?	Allumez l'appareil.
	Le réservoir d'eau sale est-il placé correctement ?	Veillez à placer le réservoir d'eau sale correctement.
	L'extinction automatique est-elle active ?	Videz le réservoir d'eau sale.
	Y a-t-il un problème avec le tuyau d'aspiration ? Est-il défectueux ?	Vérifiez que le tuyau d'aspiration n'est pas endommagé, plié ni obstrué.
	Le filtre est-il bouché ?	Nettoyez le filtre.

Si les mesures indiquées ci-dessus ne résolvent pas le problème, merci de vous adresser au SAV.

Caractéristiques techniques :

Tension électrique : de 220 à 240 V~ 50/60 Hz
Puissance nominale : 650 W
Diamètre et longueur du tuyau : Ø 31,5 mm x 1,1 m
Dimensions du produit : 374 x 249 x 318 mm
Poids du produit : 4,5 kg
Longueur du câble d'alimentation : 3 m

IT

AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

PRIMA DELL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI. UN UTILIZZO NON CORRETTO DELL'APPARECCHIO PUÒ CAUSARE DANNI ALL'APPARECCHIO E ALL'UTENTE. SI RACCOMANDA UN USO RESPONSABILE.

AVVERTIMENTO: PER EVITARE IL RISCHIO DI MALFUNZIONAMENTO O DI DANNI ALL'UTENTE E ALL'APPARECCHIO, È NECESSARIO SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni sotto supervisione o se istruiti sull'uso sicuro dello stesso e se ne hanno compreso i rischi derivanti. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. L'apparecchio e i suoi cavi di collegamento devono essere tenuti lontani da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che siano supervisionati o che siano istruiti sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Non tirare o strappare l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Se è necessario trasportarlo, utilizzare la maniglia posta sulla parte superiore dell'apparecchio.
- Tenere capelli, bracciali, collane, scioglie o indumenti sciolti lontani dall'attacco dell'ugello 3-in-1.
- Affinché l'apparecchio funzioni correttamente, la spina deve essere inserita completamente nella presa.
- Non tirare la spina dalla presa con le mani bagnate.
- Il surriscaldamento può causare ustioni e incendi. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima che l'apparecchio si surriscaldi.
- Staccare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, spigoli aguzzi e oggetti con parti mobili.
- Se si utilizza una prolunga, rispettare il carico massimo della stessa.
- In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio, premere il tasto on / off ed estrarre la spina di rete per evitare surriscaldamento, fumo o scosse elettriche.
- Se l'apparecchio produce rumori o odori insoliti, smettere immediatamente di usarlo.
- Non riparare, smontare o modificare l'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio sotto la pioggia, l'acqua, i bagni o altre aree umide.
- Non utilizzare l'apparecchio se il serbatoio dell'acqua sporca non è inserito.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dalla pulizia.
- Questo apparecchio è adatto solo all'uso domestico.
- Intermettere l'uso se l'ugello è bloccato da oggetti estranei. Riprendere l'attività solo quando l'ugello è libero da ostruzioni.
- Non sedersi o appoggiarsi sull'apparecchio.
- Assicurarsi che la spina di rete sia scollegata dalla presa dopo l'uso.
- Non aspirare i seguenti oggetti: sabbia, ghiaia, polvere secca, oggetti appuntiti come vetro o puntine da disegno, sacchetti di plastica, calzini, oggetti che potrebbero bloccare l'ugello o il tubo;
- Il serbatoio dell'acqua pulita non deve essere riempito con acqua di rubinetto a temperatura superiore a 40 gradi o con soluzioni alcaline "aggressive".
- Non è adatto a tessuti e superfici delicate come: ricami, tessuti di seta, viscosa, pelliccia, prodotti in pelle, superfici in legno verniciate e non verniciate, ecc.
- Non rovesciare o far cadere il tubo pieno d'acqua. Questo può causare la fuoriuscita dell'acqua e l'inumidimento del pavimento.
- Se durante l'uso si forma troppa schiuma nel serbatoio dell'acqua sporca, interrompere immediatamente l'uso prima che superi il livello dell'acqua e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca prima di un ulteriore uso.

- Quando si utilizzano i detergenti, assicurarsi che l'oggetto da pulire non venga danneggiato.
- Quando si utilizza l'apparecchio, assicurarsi che la presa d'aria alla base dell'apparecchio non sia bloccata.
- Scollegare il cavo dell'apparecchio se questo non viene utilizzato o deve essere pulito.
- Non utilizzare accessori che non fanno parte della fornitura.

Materiale di consumo (vedere la fig. #2)

- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che le reti del filtro siano installate correttamente. (Le reti del filtro sono fornite preinstallate)
 - Per controllare il filtro grande, rimuovere il coperchio rotondo all'interno del serbatoio dell'acqua sporca ruotandolo in senso antiorario.
 - Non utilizzare l'apparecchio se la rete del filtro è piegata o danneggiata.
 - Sostituire regolarmente le reti del filtro se sono molto sporche.
- I filtri di ricambio sono disponibili sul sito: www.mediashop.tv

MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Passaggio 1 (vedere la fig. #3)

1. Per prima cosa togliere tutti i pezzi dall'imballaggio e verificare che la fornitura sia completa.
2. Montare il portaugello in dotazione facendolo scorrere sulle linguette sul lato destro o sinistro dell'apparecchio, a seconda delle necessità.

NOTA: quando l'apparecchio è trasportato, inserire l'attacco dell'ugello 3-in-1 nell'apposito portaugello del Livingston Spot Blast.

Passaggio 2 (vedere la fig. #4)

1. Inserire un'estremità del tubo di aspirazione nella presa dell'apparecchio. Per inserire la spina, sbloccare l'attacco sul tubo spingendo verso il basso il cursore di sblocco e di bloccaggio.
2. Premere il tasto di sblocco per inserire il tubo nella presa. Quando il tubo è completamente collegato, si sente un clic.
3. All'estremità, bloccare l'attacco al tubo spingendo verso l'alto il cursore di sblocco e di bloccaggio.
4. Per rimuovere il tubo di aspirazione, sbloccare nuovamente l'attacco premendo il cursore di sblocco e di bloccaggio, premere nuovamente il tasto di sblocco ed estrarre nuovamente il tubo dalla presa.

Passaggio 3 (vedere la fig. #5)

1. Collegare l'attacco dell'ugello 3-in-1 all'estremità del tubo di aspirazione. Per inserire la spina, sbloccare l'attacco sul tubo spingendo verso il basso il cursore di sblocco e di bloccaggio.
2. Premere il tasto di sblocco per inserire l'attacco dell'ugello 3-in-1 nel tubo di aspirazione. Quando l'attacco dell'ugello è completamente collegato, si sente un clic.
3. Per rimuovere l'attacco dell'ugello, sbloccare nuovamente l'attacco premendo il cursore di sblocco e di bloccaggio, premere nuovamente il tasto di sblocco ed estrarre nuovamente l'attacco dell'ugello dal tubo di aspirazione.

Passaggio 4 (vedere la fig. #6)

1. Svitare il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita e riempirlo con acqua di rubinetto o con una soluzione detergente non schiumogena.
2. Quando il serbatoio è pieno, riavvitare il coperchio e rimettere il serbatoio dell'acqua pulita al suo posto nell'apparecchio.

ATTENZIONE: assicurarsi che il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita sia ben chiuso. Per il serbatoio dell'acqua pulita utilizzare esclusivamente acqua di rubinetto a temperatura inferiore a 40°C o una soluzione detergente non schiumogena (detergente delicato miscelato con acqua), altrimenti si potrebbe verificare una forte formazione di schiuma e l'apparecchio potrebbe guastarsi. Svuotare il serbatoio dell'acqua pulita direttamente dopo l'uso. Lo stivaggio dell'acqua può causare perdite o muffa.

USO

Passaggio 1

- Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica. Assicurarsi che l'interruttore di rete sia spento.

Passaggio 2

- Premere il tasto di on / off. L'apparecchio si accende.

Passaggio 3

1. Tenere l'attacco dell'ugello 3-in-1 sulla macchia e spruzzare acqua pulita o una soluzione detergente non schiumogena premendo il tasto di spray.

NOTA: l'apparecchio deve essere acceso perché l'attacco dell'ugello 3 in 1 possa spruzzare. Quando l'apparecchio è spento, la funzione spray non funziona.

2. Posizionare ora l'attacco dell'ugello 3-in-1 sulla macchia e passare la spazzola sulla macchia per evitare che la macchia si diffonda ulteriormente. (vedere la fig. #7)
3. Per rimuovere tutto il liquido dalle fibre tessili, premere l'attacco dell'ugello 3 in 1 contro la superficie e tirare all'indietro.
4. Quando Spot Blast aspira l'acqua di scarico, questa viene raccolta nel serbatoio dell'acqua sporca.

5. Ripetere questo procedimento ogni volta che è necessario fino alla completa rimozione della macchia.

Passaggio 4

- 1. Una volta terminato, premere il tasto on / off. L'apparecchio si spegne.
- 2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- 3. Svuotare il serbatoio dell'acqua dolce e il serbatoio dell'acqua sporca e lavare accuratamente il serbatoio dell'acqua sporca, l'interno del tubo e le reti filtranti prima di riportarlo. (vedere il punto "Pulizia dell'apparecchio")

NOTA: si consiglia di lasciare asciugare accuratamente la base dell'apparecchio dopo ogni utilizzo per evitare cattivi odori durante lo stoccaggio. Rimuovere l'attacco dell'ugello 3 in 1, il tubo di aspirazione, il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca e lasciare che l'apparecchio funzioni a vuoto per 5-10 minuti, in modo che possa essere asciugato dall'interno grazie all'aspirazione.

Per le macchie e lo sporco più ostinati:

- 1. Per pretrattare la macchia e prima di utilizzare l'apparecchio, applicare un detergente adeguato sulla macchia e lasciarlo agire per alcuni minuti. Seguire le istruzioni per l'uso del detergente utilizzato.

NOTA: Quando si utilizza un detergente, prima di utilizzarlo effettuare un test su un'area non visibile della superficie da pulire per verificare che non si verifichino scolorimenti o altri problemi. Non utilizzare diluenti, oli essenziali, candeggina o solventi infiammabili. Ciò può causare scolorimento, malfunzionamenti e incendi.

- 2. Utilizzare la spazzola fissata all'attacco dell'ugello 3 in 1 per rimuovere la macchia ostinata strofinando. (vedere la fig. #8)
- 3. Non appena la macchia si è leggermente attenuata, spruzzare acqua o soluzione detergente con il tasto spray, aspirare poi sulla macchia con l'attacco dell'ugello.
- 4. Per ottenere risultati migliori ed evitare residui, passare l'attacco dell'ugello 3-in-1 sullo sporco ogni volta che è necessario. (vedere la fig. #9)
- 5. Ripetere il procedimento se necessario.

NOTA: se la schiuma nel serbatoio dell'acqua sporca ha superato la linea del "pieno", l'apparecchio interrompe in automatico tutte le funzioni, altrimenti le gocce d'acqua potrebbero entrare nel motore principale e causare danni all'apparecchio. Per riprendere l'attività, è necessario svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

lavare il serbatoio dell'acqua di scarico

- 1. Se l'acqua sporca nel serbatoio ha raggiunto il livello massimo, interrompere immediatamente il funzionamento e spegnere l'apparecchio.
- 2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca tenendolo per la maniglia e sollevandolo verso l'alto finché l'intero serbatoio non fuoriesce dall'apparecchio. Non tirare all'indietro, poiché il serbatoio dell'acqua sporca è bloccato all'apparecchio dalle nervature laterali.
- 3. Aprire il coperchio sollevando la linguetta.
- 4. Lavare a fondo il serbatoio dell'acqua sporca con acqua di rubinetto. Non dimenticare di rimuovere anche il coperchio rotondo all'interno, ruotandolo in senso antiorario per accedere al filtro interno. Il lavaggio dei filtri dopo ogni utilizzo garantisce prestazioni ottimali e previene i cattivi odori. (vedere la fig. #2)
- 5. Non appena i filtri sono asciutti, riposizionarli. Chiudere il coperchio rotondo del serbatoio dell'acqua sporca, chiudere il coperchio del serbatoio e rimetterlo in posizione.

Lavaggio del serbatoio dell'acqua pulita

- 1. Con l'apparecchio spento, rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita sollevandolo verso l'alto.
- 2. Svitare il tappo in basso in senso antiorario.
- 3. Lasciare scorrere i resti del detergente prima di risciacquare accuratamente il contenitore con acqua.
- 4. Non appena si è asciugato, riavvitare il tappo. Il serbatoio dell'acqua pulita è a prova di perdite e pronto all'uso.

ATTENZIONE: se il serbatoio dell'acqua sporca non viene svuotato non appena ha raggiunto la sua piena capacità, l'aspirazione viene automaticamente interrotta per evitare danni al motore. La schiuma eccessiva, può causare la disattivazione automatica dell'aspirazione. Se l'interno del motore è bagnato, rimuovere l'attacco dell'ugello 3 in 1, il tubo di aspirazione, il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca e lasciare funzionare l'apparecchio per 5-10 minuti in modo che possa essere asciugato dall'interno grazie all'aspirazione.

Pulizia della base dell'apparecchio

- 1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca e dell'acqua dolce, l'attacco dell'ugello 3 in 1, il tubo flessibile e il piccolo filtro.
- 2. Utilizzare un panno morbido imbevuto di acqua calda (sotto i 40 gradi) e pulire lo sporco.
- 3. Se lo sporco è difficile da rimuovere, utilizzare una piccola quantità di detersivo da cucina.
- 4. Per evitare di lasciare residui di detersivo, asciugare successivamente l'apparecchio con un panno morbido.
- 5. Se l'interno del motore è bagnato, lasciare che l'apparecchio funzioni a vuoto per 5-10 minuti in modo che possa essere asciugato dall'interno grazie alla presa d'aria.
- 6. Dopo aver asciugato l'apparecchio e gli accessori, riposizionare tutte le parti.

Pulizia degli accessori

- 1. Rimuovere l'attacco dell'ugello 3 in 1, il serbatoio dell'acqua sporca e il tubo di aspirazione dopo ogni utilizzo e asciugarlo dopo il lavaggio.
- 2. Per pulire correttamente l'attacco dell'ugello 3 in 1, rimuovere il pezzo di spazzola all'interno estraendolo dall'ugello e lavarlo con acqua.
- 3. Pulire poi l'ugello sotto l'acqua per rimuovere tutto lo sporco.
- 4. Durante la pulizia, non dimenticare di controllare che il tubo di aspirazione non sia danneggiato.
- 5. Lavare le reti del filtro subito dopo ogni utilizzo per garantire sempre prestazioni ottimali.
- 6. Dopo il lavaggio, tutte le parti devono essere conservate in un luogo ventilato per asciugarsi correttamente.
- 7. Una volta asciugato, rimontare l'attacco dell'ugello 3-in-1.

CONSERVAZIONE

- 1. Prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi di aver scaricato l'acqua e di aver pulito l'apparecchio come descritto sopra.
- 2. Assicurarsi di reinstallare le reti del filtro asciugate al loro posto.
- 3. Per arrotolare il cavo per riportarlo, ripiegare il supporto del cavo di alimentazione verso l'esterno e arrotolare il cavo in modo uniforme.
- 4. Non conservare in luoghi in cui possa formarsi del ghiaccio. Ciò potrebbe interferire con il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- 5. Conservare sempre l'apparecchio in un luogo asciutto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI & CORREZIONE DEGLI ERRORI

Errori	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La spina di rete è collegata correttamente alla presa?	Disattivare l'interruttore di rete. Controllare lo stato del collegamento tra la spina di rete e la presa per assicurarsi che il contatto sia buono, e riprovare.
	Il motore è surriscaldato?	Spegnere l'apparecchio per evitare ulteriori danni al motore e attendere che si raffreddi.
L'attacco dell'ugello 3 in 1 non spruzza acqua o ne spruzza meno.	L'attacco dell'ugello 3 in 1 è ostruito?	Pulire l'ugello.
	L'attacco dell'ugello 3-in-1 non è collegato correttamente?	Rimuovere e reinserire l'attacco dell'ugello 3-in-1, accertarsi che si senta un clic quando lo si collega e fissarlo con il cursore di bloccaggio.
L'apparecchio non raccoglie l'acqua o ha una scarsa potenza di aspirazione.	L'apparecchio è spento?	Accendere l'apparecchio.
	Il serbatoio dell'acqua sporca è posizionato correttamente?	Controllare che il serbatoio dell'acqua sporca sia posizionato correttamente.
	La funzione di spegnimento automatico è attiva?	Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.
	C'è un problema con il tubo di aspirazione? È difettoso?	Controllare se il tubo di aspirazione è danneggiato, attorcigliato o bloccato.
	Il filtro è ostruito?	Pulire il filtro.

Se le misure sopra descritte non risolvono il problema, contattare il servizio clienti.

Specifiche tecniche:

Tensione corrente: 220-240V~ 50/60Hz
Potenza nominale: 650W
Diametro & lunghezza del tubo: Ø31,5 mm x 1,1 m
Dimensioni del prodotto: 374 x 249 x 318 mm
Peso del prodotto: 4.5 kg
Lunghezza del cavo di alimentazione: 3 m

NL

WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. ONJUIST GEBRUIK VAN HET APPARAAT KAN LEIDEN TOT SCHADE AAN HET APPARAAT OF LETSEL AAN DE GEBRUIKER. VERANTWOORD GEBRUIK IS RAADZAAM.

WAARSCHUWING: OM RISICO OP STORINGEN, LETSEL AAN DE GEBRUIKER EN SCHADE AAN HET APPARAAT TE VOORKOMEN, DIENEN ALLE AANWIJZINGEN TE WORDEN NAGELEEFD.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Kinderen van jonger dan 8 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden van het apparaat en het aansluitnoer. Apparaten mogen worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/

- of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het aangesloten of in werking is.
 - Niet aan de stroomkabel van het apparaat trekken. Het apparaat aan de handgreep bovenop dragen.
 - Houd haar, armbanden, kettingen, sjaals of losse kleding uit de buurt van het 3-in-1 opzetstuk.
 - Om het apparaat correct te laten functioneren moet de stekker volledig in het stopcontact worden gestoken.
 - De stekker niet met natte handen uit het stopcontact trekken.
 - Oververhitting kan brandwonden of brand veroorzaken. Trek de stroomkabel uit het stopcontact voordat het apparaat oververhit.
 - Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening alvorens het te reïngen.
 - Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, scherpe randen en voorwerpen met bewegende delen.
 - Houd bij gebruik van een verlengsnoer rekening met de maximale belasting van het verlengsnoer.
 - Staak in geval van een storing onmiddellijk het gebruik van het apparaat, druk op de aan/uit-knop en trek de stekker uit het stopcontact om oververhitting, rookvorming of elektrische schokken te voorkomen.
 - Staak indien het apparaat vreemd klinkt of ruikt onmiddellijk het gebruik van het apparaat.
 - Het apparaat niet demonteren, repareren of modificeren.
 - Plaats het apparaat niet in de regen, in water, de badkamer of andere vochtige ruimtes.
 - Gebruik het apparaat niet zonder reservoir voor vuil water.
 - Gebruik het product niet voor doelen anders dan reinigen.
 - Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.
 - Staak het gebruik als de sproeier met vreemd materiaal verstopt zit. Ga verder met de activiteiten als de sproeier zonder belemmeringen werkt.
 - Zit en leun niet op het apparaat.
 - Let op na gebruik de stekker uit het stopcontact te trekken.
 - Zorg ervoor de volgende materialen niet op te zuigen: zand, grind, droog stof, scherpe voorwerpen zoals glas of punaises, plastic zakken, kousen, voorwerpen die het mondstuk of de slang kunnen verstopen;
 - Het reservoir voor schoon water mag niet worden gevuld met water warmer dan 40 graden of met 'scherpe' alkalische oplossingen.
 - Niet geschikt voor gevoelig textiel en oppervlaktmaterialen zoals: borduurwerk, zijden stoffen, viscose, bont, lederwaren, gelakte en ongeverfde houten oppervlakken, enz.
 - De met water gevulde slang niet kantelen of laten vallen. Hierdoor kan er water uitlopen en de vloer nat worden.
 - Als er zich tijdens het gebruik te veel schuim in het vuilwaterreservoir ophoopt, staak dan onmiddellijk het gebruik voordat dit het waterniveau overschrijdt en leeg het vuilwaterreservoir voor verder gebruik.
 - Let er bij het gebruik van reinigingsmiddelen op dat het te reinigen voorwerp niet wordt beschadigd.
 - Let er bij gebruik van het apparaat op dat de aanzuiging onderop het apparaat niet wordt geblokkeerd.
 - Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is of wanneer het moet worden schoongemaakt.
 - Accessoires die niet in dit pakket zijn inbegrepen, mogen niet worden gebruikt.

Verbruiksmateriaal (zie afb. #2)

- Controleer voor elk gebruik of de filternetten correct zijn geïnstalleerd. (filternetten zijn bij levering geïnstalleerd)
 - Verwijder voor controle van het grote filter de ronde deksel in het vuilwaterreservoir door deze naar links te draaien.
 - Gebruik het apparaat niet zonder of met een beschadigd filternet.
 - Vernieuw bij sterke vervuiling de filternetten regelmatig.
- U kunt reservefilters bestellen op: www.mediashop.tv

PRODUCTMONTAGE

Stap 1 (zie afb. #3)

1. Haal eerst alle onderdelen uit de verpakking en controleer of het pakket compleet is.
2. Installeer de meegeleverde mondstukhouder door deze naar wens op het verbindingstuk aan de rechter- of linkerkant van het apparaat te schuiven.

AANWIJZING: plaats als u het apparaat draagt het 3-in-1 opzetstuk in de daarvoor bestemde mondstukhouder op uw Livingston Spot Blast.

Stap 2 (zie afb. #4)

1. Steek het ene uiteinde van de zuigslang in de bus op het apparaat. Ontgrendel bij het insteken de aansluiting op de slang door de ontgrendelings- en vergrendelingsschuif naar beneden te schuiven.
2. Druk op de ontgrendelingsknop om de slang in de bus te steken. U hoort een klik als de slang correct is aangesloten.
3. Vergrendel tot slot de aansluiting op de slang door de ontgrendelings- en vergrendelingsschuif omhoog te duwen.
4. Ontgrendel om de zuigslang te verwijderen de aansluiting weer door de ontgrendelings- en vergrendelingsschuif te verschuiven, en druk nogmaals op de ontgrendelingsknop om de slang uit de bus te trekken.

Stap 3 (zie afb. #5)

1. Sluit het 3-in-1 opzetstuk aan op het uiteinde van de zuigslang. Ontgrendel bij het insteken de aansluiting op de slang door de ontgrendelings- en vergrendelingsschuif naar beneden te schuiven.
2. Druk op de ontgrendelingsknop om het 3-in-1 opzetstuk in de zuigslang te steken. U hoort een klik als het opzetstuk goed aangesloten is.
3. Ontgrendel om het opzetstuk te verwijderen de aansluiting weer door de ontgrendelings- en vergrendelingsschuif te verschuiven, druk nogmaals op de ontgrendelingsknop en trek het opzetstuk weer uit de zuigslang.

Stap 4 (zie afb. #6)

1. Schroef de deksel van het reservoir voor schoon water los en vul het reservoir met kraanwater of een niet schuimende reinigingsoplossing.
2. Schroef als het reservoir gevuld is de deksel weer terug en zet het reservoir voor schoon water weer op zijn plaats in het apparaat.

LET OP: zorg ervoor dat de deksel van het schoonwaterreservoir correct gesloten is. Vul het schoonwaterreservoir uitsluitend met kraanwater dat niet warmer is dan 40°C of een niet schuimende reinigingsoplossing (mild reinigingsmiddel aangelengt met water) anders kan er veel schuim worden gevormd en storing in het apparaat geven. Na gebruik het reservoir voor schoon water meteen legen. Het opslaan van water kan lekken of schimmel veroorzaken.

GEBRUIK

Stap 1

- Steek de stekker van de stroomkabel in het stopcontact. Zorg ervoor dat de aan/uit-knop is uitgeschakeld.

Stap 2

- Druk op de aan/uit-schakelaar. Het apparaat gaat aan.

Stap 3

1. Houd het 3-in-1 opzetstuk op de vlek en spuit er schoon water of een niet-schuimende reinigingsoplossing op door op de sproeiknop te drukken.

AANWIJZING: om het 3-in-1 opzetstuk te kunnen laten sproeien, moet het apparaat zijn ingeschakeld. Als het apparaat uitstaat, werkt de sproeifunctie niet.

2. Zet het 3-in-1 opzetstuk alleen op de vlek en borstel eroverheen om te voorkomen dat de vlek zich uitbreidt. (zie afb. #7)
3. Druk om alle vloeistof uit de textielvezels te zuigen het 3-in-1 opzetstuk tegen het oppervlak en trek het naar achteren.
4. Het vuile water dat uw Spot Blast opzuigt, wordt verzameld in het reservoir voor vuil water.
5. Herhaal dit proces zo vaak als nodig totdat de vlek volledig is verwijderd.

Stap 4

1. Na voltooiing drukt u op de aan/uit-knop. Het apparaat schakelt uit.
2. Trek de stekker van de stroomkabel uit het stopcontact.
3. Leeg de reservoirs voor schoon en vuil water en reinig het vuilwaterreservoir en de binnenkant van de slang en het filternet grondig voordat u het apparaat opruimt. (zie punt 'Reiniging van het apparaat')

AANWIJZING: we raden aan de apparaatunit na ieder gebruik goed te laten drogen om tijdens opslag onaangename geuren te vermijden. Verwijder het 3-in-1 opzetstuk, de zuigslang, de reservoirs voor schoon en vuil water en laat het apparaat 5-10 minuten leeg lopen, zodat het van binnenuit kan worden gedroogd door de afzuiging.

Bij hardnekkige vlekken en vuil:

1. breng ter voorbehandeling van de vlek voordat u het apparaat in gebruik neemt een geschikt reinigingsmiddel op de vlek aan en laat het enige minuten inwerken. Volg daarbij de gebruiksaanwijzing van het betreffende reinigingsmiddel.

AANWIJZING: doe bij het gebruik van reinigingsmiddel een test op een opvallende plek van het te reinigen oppervlak, om zeker te stellen dat er geen verkleuring of andere problemen ontstaan. Gebruik geen verdunningsmiddelen, etherische olieën, chloorbleekmiddel of brandbare oplosmiddelen. Deze kunnen verkleuring, storingen en brand veroorzaken.

2. Gebruik de borstel die aan het 3-in-1 opzetstuk is bevestigd om door schrobben de hardnekkige vlek los te krijgen. (zie afb. #8)
3. Spuit zodra de vlek een beetje is losgekomen met de sproeier water of reinigingsoplossing op de vlek en zuig vervolgens over de vlek met het opzetstuk.
4. Trek voor betere resultaten en om resten te voorkomen het 3-in-1 opzetstuk zo vaak als nodig over het vuil. (zie afb. #9)
5. Herhaal het proces indien nodig.

AANWIJZING: als het schuim in het vuilwaterreservoir het 'volle' waterpeil heeft overschreden, stopt het apparaat automatisch alle functies, anders kunnen er waterdruppels in de hoofdmotor komen en schade aan het apparaat veroorzaken. Om de activiteit voort te zetten moet het vuilwaterreservoir worden geleegd.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

Reinigen van het reservoir voor vuil water

1. Als het reservoir voor vuil water het volle waterpeil heeft bereikt, wordt de werking onmiddellijk onderbroken en schakelt het apparaat uit.
2. Verwijder het vuilwaterreservoir door deze aan de handgreep vast te houden en til deze omhoog totdat het hele reservoir uit het apparaat steekt. Trek het niet naar achteren, omdat vuilwaterreservoir door de ribben aan de zijkanten aan het apparaat is vergrendeld.

- U opent de deksel door de lip op te tillen.
- Was het reservoir voor vuil water grondig uit met kraanwater. Vergeet niet ook de ronde deksel aan de binnenkant te verwijderen door deze naar links te draaien om bij het filter binnenin te komen. Door na ieder gebruik het filter schoon te maken zorgt u voor een optimale prestatie en voorkomt u onaangename geuren. (zie afb. #2)
- Zet het filter terug zodra het droog is. Sluit de ronde deksel in het vuilwaterreservoir, sluit de deksel van het reservoir en zet deze terug zijn plaats.

Reinigen van het reservoir voor schoon water

- Til als het apparaat is uitgeschakeld het reservoir voor schoon water omhoog om het te verwijderen.
- Draai de onderkant van de dop naar links los.
- Laat de resten van de reiniger uitlopen voordat u het reservoir grondig met water spoelt.
- Draai de dop weer terug zodra hij droog is. Het reservoir voor schoon water is lekvrij en gereed voor gebruik.

LET OP: als het reservoir voor vuil water niet wordt geleegd en zijn volledige capaciteit bereikt, wordt de zuiging automatisch gestaakt om schade aan de motor te voorkomen. Het automatisch stoppen van de zuigkracht kan ook worden veroorzaakt door te veel schuim. Als de binnenkant van de motor doorweekt is, verwijder dan het 3-in-1 opzetstuk, de zuigslang, de reservoirs voor schoon en vuil water en laat het apparaat 5-10 minuten draaien zodat het kan worden gedroogd door de afzuiging van binnenuit.

Reiniging van de basisunit

- Verwijder de reservoirs voor vuil en schoon water, het 3-in-1 opzetstuk, evenals de slang en het kleine filter.
- Gebruik een zachte doek gedrenkt in warm water (kouder dan 40 graden) en neem het vuil af.
- Gebruik bij hardnekkig vuil wat afwasmiddel.
- Om te voorkomen dat er resten schoonmaakmiddel achterblijven, droogt u het apparaat daarna af met een zachte doek.
- Laat bij een natte binnenkant van de motor het apparaat dan 5-10 minuten stationair draaien, zodat het kan worden gedroogd door de afzuiging van binnenuit.
- Zet als het apparaat en de accessoires droog zijn alle onderdelen weer op hun plaats.

Reiniging van de accessoires

- Verwijder het 3-in-1 opzetstuk, het vuilwaterreservoir en de zuigslang na elk gebruik en droog ze na het schoonmaken.
- Verwijder voor goede reiniging van het 3-in-1 opzetstuk het borstelstuk aan de binnenkant door het uit het opzetstuk te trekken en af te wassen met water.
- Maak daarna het opzetstuk in water schoon om al het vuil volledig te verwijderen.
- Vergeet bij de reiniging niet de conditie van de zuigslang te controleren op schade.
- Was het filternet na ieder gebruik meteen om altijd een optimale prestatie te waarborgen.
- Na de schoonmaak moeten alle onderdelen op een geventileerde plaats worden bewaard om goed te drogen.
- Zet na het drogen het 3-in-1 opzetstuk weer in elkaar.

OPBERGEN

- Zorg er voordat u het apparaat opbergt voor dat het water is verwijderd en het apparaat is schoongemaakt zoals hierboven beschreven.
- Let erop dat de gedroogde filternetten weer op hun plaats worden geïnstalleerd.
- Vouw om de kabel voor opslag op te rollen de stroomkabelhouder naar buiten en rol de kabel gelijkmatig op.
- Niet bewaren op plaatsen waar zich ijsvorming kan voordoen. Dit kan de juiste werking van het apparaat verstoren.
- Berg het apparaat altijd droog op.

OMGAAN MET EN OPLOSSEN VAN PROBLEMEN EN STORINGEN

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Zit de stekker goed in het stopcontact?	Schakel de aan/uit-knop uit. Controleer de juiste aansluiting van de stekker in het stopcontact en probeer het opnieuw.
	Is de motor oververhit?	Schakel het apparaat uit om verdere schade aan de motor te voorkomen en wacht tot hij is afgekoeld.
Het 3-in-1 opzetstuk sproeit geen of minder water.	Is het 3-in-1 opzetstuk verstopt?	Reinig het opzetstuk.
	Is het 3-in-1 opzetstuk niet goed aangesloten?	Verwijder het 3-in-1 opzetstuk en plaats het terug, let op een hoorbare klik bij het aansluiten en zet het vervolgens vast met de vergrendelingsschuif.

Het apparaat neemt geen water op of biedt een zwakke zuigprestatie.	Is het apparaat uitgeschakeld?	Schakel het apparaat in.
	Is het reservoir voor vuil water goed geplaatst?	Zorg dat het reservoir voor vuil water goed is geïnstalleerd.
	Is de automatische uitschakeling geactiveerd?	Leeg het reservoir met vuil water.
	Is er een probleem met de zuigslang? Is hij kapot?	Controleer of de zuigslang is beschadigd, geknikt of verstopt.
	Is het filter verstopt?	Reinig het filter.

Neem contact op met de klantenservice als de bovengenoemde maatregelen de problemen niet oplossen.

Technische gegevens:

Spanning: 220-240 V~ 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 650 W

Diameter en lengte van de zuigslang: Ø 31,5 mm x 1,1 m

Productafmeting: 374 x 249 x 318 mm

Gewicht van product: 4,5 kg

Lengte van de stroomkabel: 3 m

HU

FIGYELMEZTETŐ ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA ELŐTT GONDOSAN OLVASSA VÉGIG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, MELYET ŐRIZZEN IS MEG, HOGY SZÜKSÉG ESETÉN KÉSŐBB IS BELE TUDJON NÉZNI. AZ ESZKÖZ HELYTELEN KEZELÉSE AZ ESZKÖZ KÁROSODÁSÁT ÉS A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉT EREDMÉNYEZHET. AZ ESZKÖZ FELELŐSÉGTELJES HASZNÁLATA AJÁNLOTT.

FIGYELMEZTETÉS: HOGY AZ ESZKÖZ HIBÁS MŰKÖDÉSÉNEK VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉNEK, ILL. AZ ESZKÖZ KÁROSODÁSÁNAK KOCKÁZATÁT ELKERÜLJE, MINDEN UTASÍTÁST KÖVESSEN.

- Ezt az eszközt 8 éves és annál idősebb gyermekek abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha az eszköz biztonságos használatára megtanították őket, és megértették az annak használatából eredő veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik el, kivéve, ha 8 évesek vagy annál idősebbek, és felügyelet alatt állnak. A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani az eszköztől és annak csatlakozóvezetékeitől. Az eszközt csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy a szükséges ismeretekkel és/vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy az eszköz biztonságos használatára megtanították őket, és megértették az annak használatából fakadó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak az eszközzel.
- Az eszközt csatlakoztatott állapotban vagy működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ne húzza és ne cibálja az eszközt a hálózati kábelnél fogva. Ha az eszközt mégis kénytelen egyik helyről a másikra hordozni, ehhez a gép felső részén található központi fogófület használja.
- Haját, karkötőjét, nyakláncát, sálját vagy bő ruháját tartsa távol a 3 az 1-ben fúvókaféjtől.
- Az eszköz megfelelő működéséhez a csatlakozódugót teljesen be kell dugni a dugaszolóaljzatba.
- A csatlakozódugót ne vizes kézzel húzza ki a dugaszolóaljzatból.
- Az eszköz túlmelegedése égési sérülést és tüzet okozhat. Az eszköz túlmelegedése előtt húzza ki a hálózati kábelt a dugaszolóaljzatból.
- Tisztítás előtt az eszközt mindig válassza le az elektromos hálózatról.
- A hálózati kábelt tartsa távol hőforrásoktól, éles peremektől és mozgó alkatrészeket tartalmazó tárgyaktól.
- Ha hosszabbító kábelt használ, ügyeljen a kábel maximális terhelésére.
- Meghibásodás esetén azonnal hagyja abba az eszköz használatát, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, és a túlmelegedés, a füstképződés vagy az áramütés elkerülése érdekében húzza ki a hálózati dugót.
- Ha az eszköz szokatlan zajt vagy szagot bocsát ki, azonnal hagyja abba a használatát.
- Ne szerelje szét, ne javítsa vagy ne alakítsa át az eszközt.
- Ne tegye az eszközt esőre, vízbe, fürdőszobába vagy más nedves helyre.
- Ne használja az eszközt, ha a piszkosvízartály nincs behelyezve.
- Ne használja az eszközt a tervezettektől eltérő célokra, azaz tisztításon kívül másra.
- Ez az eszköz csak háztartási használatra alkalmas.
- Hagyja abba az eszköz használatát, ha a fúvókát idegen tárgy blokkolja. A tisztítási tevékenységet csak akkor folytassa, ha a fúvókánál felszámolta az akadályokat.
- Ne üljön vagy támaszkodjon az eszközre.
- Ügyeljen arra, hogy a használatot követően húzza ki a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból.
- Ne szívja fel a következő tárgyakat: homok, kavics, száraz por, éles tárgyak, például üveg vagy rajzszög, műanyag zacskók, harisnyák, zoknik, olyan tárgyak, amelyek eltömíthetik a fúvókát vagy a tömlőt;
- A frissvízartályt nem szabad sem 40 fok feletti hőmérsékletű csapvízzel, sem „erős” lúgos oldattal feltölteni.
- Nem alkalmas olyan érzékeny textíliákon és felületi anyagokon történő használatra, mint pl. hímzés, selyemszövet, viszkóz, szörme, bőrtermékek, festett és festetlen fafelületek stb..
- Ne billentse meg vagy ejtse le a vízzel teli tömlőt. Ennek következtében víz folyhat ki, és a padló vízessé válhat.
- Ha használat közben túl sok hab képződik a piszkosvízartályban, azonnal hagyja abba a gép használatát, mielőtt a vízszint meghaladja a legfelső értéket, majd a gép további használatá előtt ürítse ki a piszkosvízartályt.
- Tisztítószerek használatakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tisztítandó tárgyat.
- Az eszköz használatakor ügyeljen arra, hogy a gép alján lévő szívócsövet semmi se zárja el.
- Húzza ki a kábelt, ha az eszköz nincs használatban vagy tisztításra szorul.
- A kiszállított csomag részét nem képező tartozékokat tilos használni.

Fogyőeszközök (lásd #2. ábra)

- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőhálók megfelelően fel vannak-e szerelve. (A szűrőhálókat előre felszerelt állapotban szállítjuk)
- A nagy szűrő ellenőrzéséhez távolítsa el a piszkosvízartályban lévő kerek fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva azt.
- Ne használja az eszközt, ha a szűrőháló sérült vagy elveszett.
- Erős szennyeződés esetén rendszeresen cserélje ki a szűrőhálókat.
A szűrőhálókat itt rendelheti meg: www.mediashop.hu

A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE

1. lépés (lásd #3. ábra)

1. Először vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalma hiánytalan-e.
2. Rögzítse a csomagban található fúvókatartót az eszköz jobb vagy bal oldalán lévő fűlekbe csúsztatva, tetszés szerint.

MEGJEGYZÉS: Az eszköz hordozásakor csatlakoztassa a 3 az 1-ben fúvókafejet a Livingston Spot Blast eszközön található fúvókatartóba.

2. lépés (lásd #4. ábra)

1. Helyezze a szívótmömlő egyik végét a készülék aljzatába. A szívótmömlő behelyezéséhez oldja ki a csatlakozást a tömlőn a nyitó- és reteszelőcsúszka lefelé tolásával.
2. Nyomja meg a kioldógombot a tömlő aljzatba történő behelyezéséhez. Amikor a tömlő teljesen csatlakoztatva van, egy kattantást fog hallani.
3. A végén rögzítse a csatlakozást a tömlőn a feloldó és rögzítő csúszka felfelé történő lenyomásával.
4. A szívótmömlő eltávolításához oldja fel ismét a csatlakozást a feloldó és reteszelő csúszka megnyomásával, nyomja meg ismét a feloldó gombot, és húzza ki ismét a tömlőt a foglalatból.

3. lépés (lásd #5. ábra)

1. Csatlakoztassa a 3 az 1-ben fúvókafejet a szívótmömlő végéhez. A szívótmömlő behelyezéséhez oldja ki a csatlakozást a tömlőn a nyitó- és reteszelőcsúszka lefelé tolásával.
2. Nyomja meg a kioldó gombot, hogy a 3 az 1-ben fúvókafejet a szívótmömlőbe bele tudja dugni. Amikor a fúvókafej teljesen csatlakoztatva van, kattantást fog hallani.
3. A fúvókafej eltávolításához ismét reteszelje ki a csatlakozást a nyitó- és reteszelőcsúszka eltolásával, újra nyomja meg a kioldó gombot, a fúvókafejet pedig ismét húzza ki a szívótmömlőből.

4. lépés (lásd #6. ábra)

1. Csavarja le a frissvízartály kupakját, és töltse fel csapvízzel vagy habzásmentes tisztítóoldattal.
2. Amikor a tartály megtelt, csavarja vissza a fedelet, és helyezze vissza a frissvízartályt a helyére az eszközbe.

FIGYELEM: Győződjön meg arról, hogy a frissvízartály fedele megfelelően le van-e zárva. A frissvízartályban csak 40 fok alatti hőmérsékletű csapvizet vagy nem habosodó tisztítószeres oldatot (enyhe tisztítószer vízzel összekeverve) használjon, ellenkező esetben túlzott habképződés léphet fel, és az eszköz meghibásodhat. Használat után azonnal ürítse ki a frissvízartályt. A víz hosszabb ideig történő tárolása az eszközben szívárgást vagy penészesedést okozhat.

ALKALMAZÁS

1. lépés

- A hálózati kábelt dugja be a dugaszolóaljzatba. Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló ki van-e kapcsolva.

2. lépés

- Nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot. Az eszköz bekapcsol.

3. lépés

1. Tartsa a 3 az 1-ben fúvókafejet a folt fölé, és a vízporlasztó gomb megnyomásával permetezzen rá tiszta vizet vagy nem habzó tisztítóoldatot.

MEGJEGYZÉS: Hogy a 3 az 1-ben fúvókafejjel permetezni tudjon, az eszközt be kell kapcsolni. Ha az eszköz ki van kapcsolva, a vízporlasztási funkció nem működik.

2. Most helyezze rá a foltra a 3 az 1-ben fúvókafejet, és a kefével dörzsölje át a foltot, hogy megakadályozza annak továbbterjedését. (lásd #7. ábra)
3. Az összes folyadék eltávolításához a textilszálakból nyomja a 3 az 1-ben fúvókafejet a felülethez, és húzza hátrafelé.
4. Amikor a Spot Blast felszívja a piszkos vizet, az a piszkosvízartályban gyűlik össze.
5. Annyiszor ismételje meg ezt a folyamatot, ahányszor szükséges, amíg a folt teljesen el nem tűnik.

4. lépés

1. Amikor készen van, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. Az eszköz kikapcsol.
2. A hálózati kábelt húzza ki a dugaszolóaljzatból.
3. Ürítse ki a frissvízartályt és a piszkosvízartályt, majd ez utóbbit, valamint a tömlő belsejét és a szűrőhálókat tárolás előtt alaposan mossa ki. (lásd „Az eszköz tisztítása” c. pontot)

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy minden használat után hagyja megszáradni az alapeszközt, hogy elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását a tárolás során. Kérjük, távolítsa el a 3 az 1-ben fúvókafejet, a szívótmömlőt, a frissvízartályt, valamint a piszkosvízartályt, és hagyja az eszközt 5-10 percig üresen járni, hogy a szívás belülről kiszárássa.

Makacs foltok és szennyeződések esetén:

1. A folt előkezeléséhez és az eszköz használata előtt vigyen fel megfelelő tisztítószert a foltra, és hagyja hatni néhány percig. Kövesse az alkalmazott tisztítószer használati utasításában foglaltakat.

MEGJEGYZÉS: Tisztítószer használatakor először végezzen próbát a tisztítandó felület nem feltűnő részén, hogy még a használat előtt megbizonyosodjon arról, nem lépett-e fel elszíneződés vagy egyéb probléma. Ne használjon hígítót, illóolajat, klóros fehérítőt vagy gyúlékony oldószert. Ezek bármelyike elszíneződést, hibás működést és tüzet okozhat.

2. A 3 az 1-ben fúvókafejhez csatlakoztatott keféet a makacs folt súrolással történő eltávolításához használja. (lásd #8. ábra)
3. Amint a folt kissé fellazult, permetezzen rá vizet vagy tisztítóoldatot a vízporlasztó gomb segítségével, majd a szennyeződést szívja fel a fúvókafej segítségével.
4. A jobb tisztítási eredmény és a szennyeződésmaradványok felszámolása érdekében a 3 az 1-ben fúvókafejet annyiszor húzza át a szennyeződés felett, ahányszor csak szükséges. (lásd #9. ábra)
5. Szükség esetén ismételje meg a folyamatot.

MEGJEGYZÉS: Ha a piszkosvízartályban lévő hab a „teli” vízszintvonal fölé dagad, az eszköz automatikusan leállítja az összes funkciót, különben vízcseppek kerülhetnek a főmotorba, amelyek károsíthatják a gépet. A munka folytatásához ki kell üríteni a piszkosvízartályt.

AZ ESZKÖZ TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A piszkosvízartály kimosása

1. Ha a piszkosvízartályban lévő piszkos víz elérte a "tele" vízszintjelző vonalat, azonnal állítsa le a működtetést, és kapcsolja ki az eszközt.
2. A piszkosvízartályt a fogófülnél fogva távolítsa el, és addig emelje felfelé, amíg az egész tartály ki nem kerül az eszközből. Ne húzza hátrafelé, mert a piszkosvízartályt az oldalsó bordák az eszközhöz rögzítik.
3. A fül megemelésével nyissa fel a fedelet.
4. Alaposan mossa ki a piszkosvízartályt csapvízzel. Ne felejtse el eltávolítani a belső kerek fedelet sem, amelyet az óramutató járásával ellentétes irányba forgatással tud levenni, hogy hozzáférjen a benne lévő szűrőhöz. A szűrők minden használat után történő kimosása biztosítja az optimális teljesítményt, és elejét veszi a kellemetlen szagok kialakulásának. (lásd #2. ábra)
5. Miután a szűrők megszáradtak, helyezze vissza őket. Zárja le a piszkosvízartály kerek fedelét, zárja le a tartály fedelét, és tegye vissza a helyére.

A frissvízartály kimosása

1. Az eszköz kikapcsolt állapotában felfelé emelve vegye ki a frissvízartályt.
2. Csavarja le a kupakot alul az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Hagyja a maradék tisztítószert kifolyni, mielőtt a tartályt alaposan kimosná vízzel.
4. Ha megszáradt, csavarja rá vissza a kupakot. A frissvízartály ezzel szívárgásmentes és használatra kész.

FIGYELEM: Ha a piszkosvízartályt nem üríti ki, miután elérte teljes kapacitását, a szívás automatikusan leáll, hogy megakadályozza a motor károsodását. A szívás automatikus leállítását a túl sok hab is okozhatja. Ha a motor belseje nedves, távolítsa el a 3 az 1-ben fúvókafejet, a szívótmömlőt, a frissvízartályt és a piszkosvízartályt, és hagyja a készüléket 5-10 percig működni, hogy a szívó hatás belülről kiszárássa.

Az eszköz központi részének tisztítása

1. Távolítsa el a piszkosvív- és a frissvízartályt, a 3 az 1-ben fúvókafejet, valamint a tömlőt és a kis szűrőt.
2. Használjon meleg (40 fok alatti) vízzel átitatott puha rongyot, és ezzel törölje le a szennyeződések.
3. Ha a szennyeződést nehéz eltávolítani, használjon kis mennyiségű konyhai mosogatószer.
4. A mosószermaradványok hátramaradásának elkerülése érdekében az eszközt puha kendővel törölje szárazra.
5. Ha a motor belseje nedves, hagyja az eszközt 5-10 percig üresen járni, hogy a szívó hatás a gép belsejét is kiszárássa.
6. Miután az eszköz és a tartozékok is megszáradtak, szerelje vissza az összes alkatrészt.

A tartozékok tisztítása

1. Minden használat után távolítsa el a 3 az 1-ben fúvókafejet, a piszkosvízartályt és a szívótmömlőt, majd átmosás után szárítsa meg őket.
2. A 3 az 1-ben fúvókafej megfelelő tisztításához távolítsa el a benne lévő keféet, húzza ki azt a fúvókából, és mossa le vízzel.
3. Ezután a fúvókát víz alatt tisztítsa meg, hogy teljesen eltávolítsa belőle és róla az összes szennyeződést.
4. Tisztításkor ne felejtse el ellenőrizni a szívótmömlő állapotát, hogy nem sérült-e.
5. A szűrőhálókat minden használat után azonnal mossa ki, hogy minden alkalommal optimális teljesítményt biztosítsanak.
6. Átmosás után minden tárgyat jól szellőző helyre kell tenni, hogy megfelelően megszáradjanak.
7. Száradás után helyezze vissza a 3 az 1-ben fúvókafejet.

TÁROLÁS

1. Az eszköz tárolása előtt győződjön meg arról, hogy a fent leírtaknak megfelelően leengedte-e a vizet és megtisztította-e az eszközt.
2. Ügyeljen arra, hogy a megszáradt szűrőhálókat visszategye a helyükre.
3. A kábel feltékeréséhez a tárolás idejére hajtsa ki a tápkábeltartót, és egyenesen tekerje fel rá a kábelt.
4. Ne tárolja olyan helyen, ahol jég képződhet. Ez ugyanis akadályozza az eszköz megfelelő működését.
5. Az eszközt mindig száraz állapotban tárolja.

PROBLÉMAKEZELÉS ÉS HIBAELEHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
Az eszköz nem működik.	A hálózati csatlakozó megfelelően van bedugva a dugaszolóaljzatba?	Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót. Ellenőrizze a hálózati csatlakozó és a dugaszolóaljzat közötti összeköttetés állapotát, hogy megfelelő kapcsolatot hozzon létre, majd ismét próbálja meg bekapcsolni az eszközt.
	A motor túlmelegedett?	A motor további károsodásainak elkerülése érdekében elapcsolja ki az eszközt, és várjon, míg az lehűl.
A 3 az 1-ben fúvókafej nem permetez vizet, ill. kevesebb vizet permetez ki.	A 3 az 1-ben fúvókafej eldugult?	Tisztítsa meg a fúvókát.
	A 3 az 1-ben fúvókafej megfelelő módon van csatlakoztatva?	Távolítsa el, majd helyezze vissza a 3 az 1-ben fúvókafejet, ügyeljen arra, hogy hallja-e a kattánást a csatlakoztatáskor, majd rögzítse a fejet a reteszelőcsúszkával.
Az eszköz nem szív fel vizet, vagy gyenge a szivási teljesítménye.	Az eszköz ki van kapcsolva?	Kapcsolja be az eszközt.
	Megfelelő módon van behelyezve a pizskosvizardartály?	Ügyeljen a pizskosvizardartály megfelelő behelyezésére.
	Az automatikus kikapcsolás aktív?	Üritse ki a pizskosvizardartályt.
	Probléma van a szivótömlővel? Meghibásodott?	Ellenőrizze, hogy a szivótömlő nem sérült-e meg, nem tört-e meg vagy nem tömődött-e el.
	A szűrő eltömődött?	Tisztítsa meg a szűrőt.

Ha a fenti intézkedések nem oldják meg a problémát, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához.

Műszaki adatok:

Feszültség: 220-240 V~ 50/60 Hz
Névleges teljesítmény: 650 W
A tömlő átmérője és hosszúsága: Ø 31,5 mm x 1,1 m
A termék méretei: 374 x 249 x 318 mm
A termék súlya: 4,5 kg
A hálózati kábel hossza: 3 m

CZ

VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE A USCHOVEJTE HO K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ. CHYBNÁ MANIPULACE S PŘÍSTROJEM MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ PŘÍSTROJE A KE ZRANĚNÍ UŽIVATELE. DOPORUČUJE SE ODPOVĚDNÉ POUŽÍVÁNÍ.

VÝSTRAHA: ABY SE PŘEDEŠLO RIZIKU PORUCHY NEBO POŠKOZENÍ UŽIVATELE A ZAŘÍZENÍ, JE NUTNÉ DODRŽOVAT VŠECHNY POKYNY.

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let, když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily z něho vyplývající nebezpečí. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly starší 8 let a jsou pod dozorem. Dětem mladším 8 let by neměl být umožněn přístup k přístroji a jeho přívodnímu kabelu. Přístroje mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly instruovány o bezpečném používání přístroje a byly obeznámeny s nebezpečími z toho plynoucími. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Přístroj nenechávejte během připojení nebo za provozu bez dozoru.
- Přístroj netahejte ani s ním necukajte za napájecí kabel. Pokud musí být přenašen, použijte rukojeť nahoře na přístroji.
- Udržujte vlasy, náramky, náhrdelníky, šátky nebo volné oblečení mimo nástavec trysky 3 v 1.
- Zástrčka musí být úplně zastrčena do zásuvky, aby přístroj správně fungoval.
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky mokřima rukama.
- Přehřátí může způsobit popáleniny a požár. Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky, pokud se zařízení přehřívá.
- Před čištěním přístroj vždy odpojte od elektrického napájení.
- Nenechávejte síťový kabel v blízkosti tepelných zdrojů, ostrých hran a předmětů s pohyblivými díly.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, dbejte na maximální zatížení prodlužovacího kabelu.
- V případě poruchy okamžitě přestaňte používat zařízení, stiskněte tlačítko Zap/Vyp a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, abyste předešli přehřátí, tvorbě kouře nebo úrazům elektrickým proudem.

- Pokud přístroj vydává neobvykle zvuky nebo zápach, ihned přerušete používání.
- Přístroj nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Nenechávejte přístroj na dešti, ve vodě, v koupelně nebo na jiných vlhkých místech.
- Přístroj nepoužívejte, pokud není vložena nádržka na špinavou vodu.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než k čištění.
- Tento přístroj je vhodný pouze pro použití v domácnosti.
- Pokud je tryska zablokována cizím tělesem, ukončete používání přístroje. Nepokračujte v činnosti, dokud není tryska zbavena překážek.
- Nesedějte ani se neopírejte o přístroj.
- Dbejte na to, abyste po použití odpojili síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nevysávejte následující předměty: písek, štěrky, suchý prach, ostré předměty, jako je sklo nebo připínáčky, plastové sáčky, punčochy, předměty, které mohou ucpat trysku nebo hadici;
- Nádrž na čerstvou vodu by neměla být naplněna vodou z vodovodu o teplotě vyšší než 40 stupňů ani „ostrými“ alkalickými roztoky.
- Nevhodné pro citlivé textilie a povrchové materiály, jako jsou: výšivky, hedvábné tkaniny, viskóza, kožesiny, kožené výrobky, lakované a nelakované dřevěné povrchy atd.
- Vodou naplněnou hadicí nenakláníjte ani nenechte spadnout. Může z ní vytéct voda a vylít se na podlahu.
- Pokud se během používání vytvoří v nádrži na znečištěnou vodu příliš mnoho pěny, přestaňte s použitím bezprostředně před překročením hladiny vody a před dalším použitím nádržku na znečištěnou vodu vyprázdněte.
- Při používání čisticích prostředků dbejte na to, aby nedošlo k poškození čistěného objektu.
- Při používání přístroje se ujistěte, že není blokováno sání ve spodní části přístroje.
- Pokud přístroj není používán nebo musí být vyčištěn, odpojte kabel přístroje.
- Nesmí být používány díly příslušenství, které nejsou obsahem balení.

Spotřební materiál (viz obr. #2)

- Před každým použitím se ujistěte, že jsou filtrační sítky správně nainstalovány. (Filtrační sítky se dodávají předem nainstalované)
 - Chcete-li zkontrolovat velký filtr, sejměte kulaté víko uvnitř nádržky na znečištěnou vodu otáčením proti směru hodinových ručiček.
 - Přístroj nepoužívejte, pokud je filtrační síťka poškozená nebo ztracená.
 - Při silném znečištění filtrační sítky pravidelně vyměňujte.
- Náhradní filtry jsou k dispozici na: www.mediashop.cz

MONTÁŽ PRODUKTU

Krok 1 (obr. #3)

1. Nejprve vyjměte všechny díly z obalu a zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní.
2. Připevněte příložený držák trysky zasunutím do úchyty na pravé nebo levé straně zařízení, v závislosti na vašich preferencích.

UPOZORNĚNÍ: Při přenášení přístroje vložte nástavec trysky 3 v 1 do určeného držáku trysky na vašem Livingston Spot Blast.

Krok 2 (obr. #4)

1. Jeden konec sací hadice zasuněte do zásuvky na přístroji. Pro zasunutí uvolněte připojení na hadici posunutím uvolňovací a zajišťovací zářezky směrem dolů.
2. Stisknutím odjišťovacího tlačítka zasuněte hadici do zásuvky. Pokud je hadice úplně připojená, uslyšíte kliknutí.
3. Na konci uzamkněte připojení na hadici posunutím uvolňovací a zajišťovací zářezky směrem nahoru.
4. Pro vyjmutí sací hadice znovu uvolněte připojení posunutím uvolňovací a zajišťovací zářezky, znovu stiskněte odjišťovací tlačítko a hadici opět vytáhněte ze zásuvky.

Krok 3 (viz obr. #5)

1. Připojte nástavec trysky 3 v 1 na konec sací hadice. Pro zasunutí uvolněte připojení na hadici posunutím uvolňovací a zajišťovací zářezky směrem dolů.
2. Stisknutím odjišťovacího tlačítka vložte nástavec s tryskou 3 v 1 do sací hadice. Když je nástavec trysky plně připojen, uslyšíte cvaknutí.
3. Pro vyjmutí nástavce trysky znovu uvolněte připojení posunutím uvolňovací a zajišťovací zářezky, stiskněte znovu odjišťovací tlačítko a vytáhněte nástavec trysky ze sací hadice.

Krok 4 (viz obr. #6)

1. Odšroubujte uzávěr nádržky na čerstvou vodu a naplňte ji vodou z vodovodu nebo nepěním čisticím roztokem.
2. Když je nádrž plná, našroubujte víko zpět a vložte nádržku na čistou vodu zpět na své místo v přístroji.

POZOR: Ujistěte se, že je víko nádržky na čerstvou vodu řádně uzavřeno. Pro nádržku na čerstvou vodu používejte pouze vodu z vodovodu o teplotě nižší než 40 °C nebo nepěňivý čisticí roztok (jemný čisticí prostředek smíchaný s vodou), jinak může dojít k nadměrné tvorbě pěny a selhání přístroje. Ihned po použití nádržku na čistou vodu vyprázdněte. Uchovávání vody může způsobit její únik nebo vznik plísní.

POUŽITÍ

Krok 1

- Zapojte síťový kabel do zásuvky. Ujistěte se, že je síťový spínač vypnutý.

Krok 2

- Stiskněte tlačítko Zap/Vyp. Zařízení se zapne.

Krok 3

1. Přidržte nástavec trysky 3 v 1 nad skvrnu a skvrnu přejedte, aby se dále nešířila. (viz obr. #7)

UPOZORNĚNÍ: Aby nástavec trysky 3 v 1 mohl stříkat, musí být přístroj zapnutý. Pokud je přístroj vypnutý, stříkací funkce nefunguje.

2. Nyní umístěte nástavec trysky 3 v 1 na skvrnu a skvrnu přejedte, aby se dále nešířila. (viz obr. #7)
3. Abyste vytáhli veškerou tekutinu z textilních vláken, přitiskněte tryskový nástavec 3 v 1 na povrch a poté jej stáhněte směrem dozadu.
4. Pokud přístroj Spot Blast nasává znečištěnou vodu, je shromažďována v nádrži na znečištěnou vodu.
5. Zopakujte tento postup tolikrát, jak je to nutné, aby byla skvrna odstraněna.

Krok 4

1. Po dokončení stiskněte tlačítko Zap/Vyp. Zařízení se vypne.
2. Odpojte síťový kabel ze zásuvky.
3. Před uložením vyprázdněte nádržku na čistou vodu a nádržku na znečištěnou vodu a ji a také vnitřek hadice a filtrační sítky důkladně umyjte. (viz bod „Čištění přístroje“)

UPOZORNĚNÍ: Doporučujeme nechat základnu zařízení po každém použití oschnout, abyste se vyhnuli nepříjemnému zápachu během skladování. Odstraňte nástavec trysky 3 v 1, sací hadici, nádržku na čerstvou vodu a nádržku na špinavou vodu a nechte přístroj běžet naprázdno po dobu 5-10 minut, aby jej sání mohlo zevnitř vysušit.

U velmi odolných skvrn a nečistot:

1. K předběžnému ošetření skvrny a před použitím přístroje na skvrnu naneste vhodný čisticí prostředek a nechte ho několik minut působit. Řiďte se přitom návodem k použití používaného čisticího prostředku.

UPOZORNĚNÍ: Při použití čisticího prostředku nejprve proveďte test na nenápadném místě čistěného povrchu, abyste se před použitím ujistili, že nedochází ke změně barvy nebo jiným problémům. Nepoužívejte ředidla, éterické oleje, chlorová bělidla ani hořlavá rozpouštědla. Ty mohou způsobit zabarvení, funkční poruchy a požár.

2. Použijte kartáč připojený k nástavci trysky 3 v 1 k uvolnění odolných skvrn drhnutím. (viz obr. #8)
3. Jakmile skvrna lehce povolí, nastříkejte na ni vodu nebo čisticí roztok pomocí tlačítka postřiku a poté skvrnu vysajte pomocí nástavce trysky.
4. Pro dosažení lepších výsledků a k prevenci zbytků přejíždějte nástavcem trysky 3 v 1 přes znečištěné místo tak často, jak je třeba. (viz obr. #9)
5. V případě potřeby postup opakujte.

UPOZORNĚNÍ: Pokud pěna v nádrži na znečištěnou vodu překročí „plnou“ vodní hranici, zařízení automaticky zastaví všechny funkce, jinak by kapky vody mohly vniknout do hlavního motoru a způsobit poškození přístroje. Pro obnovení činnosti je nutné vyprázdnit nádržku na znečištěnou vodu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

Mytí nádrží na znečištěnou vodu

1. Když hladina znečištěné vody v nádrži na znečištěnou vodu dosáhne k lince hladiny naplnění, ihned přerušete provoz a přístroj vypněte.
2. Vyjměte nádržku na znečištěnou vodu tak, že ji uchopíte za rukojeť a zvednete ji nahoru, dokud nebude celá nádoba mimo přístroj. Netahejte ji dozadu, protože je nádržka na znečištěnou vodu zajištěna bočními úchyty s přístrojem.
3. Otevřete víko nadzdvihnutím úchytu.
4. Důkladně vymyjte nádržku na znečištěnou vodu vodou z vodovodu. Nezapomeňte odstranit také kulaté víko ve vnitřní části jeho otáčením proti směru hodinových ručiček k získání přístupu k filtru, který se v něm nachází. Mytí filtrů po každém použití zajišťuje optimální výkon a zabraňuje nepříjemným pachům. (viz obr. #2)
5. Jakmile filtry uschnou, vložte je zpět. Zavřete kulaté víko nádrží na znečištěnou vodu, zavřete víko nádrže a vraťte je na místo.

Mytí nádrží na čistou vodu

1. Vyjměte nádržku na čistou vodu při vypnutí přístroje jejím vytažením nahoru.
2. Vyšroubujte krytku dole proti směru hodinových ručiček.
3. Než nádobu důkladně umyjete vodou, nechte zbytky čisticího prostředku vytéct.
4. Po zaschnutí našroubujte uzávěr zpět. Nádržka na čistou vodu je zajištěna proti úniku kapaliny a připravená k použití.

POZOR: Pokud není nádržka na znečištěnou vodu po dosažení plné kapacity vyprázdněna, sání se automaticky zastaví, aby nedošlo k poškození motoru. Automatické zastavení sání může být také způsobeno příliš velkým množstvím pěny. Pokud je vnitřek motoru mokrá, vyjměte nástavec trysky 3 v 1, sací hadici, nádržku na čerstvou vodu a nádržku na znečištěnou vodu a nechte přístroj 5-10 minut běžet, aby jej sání mohlo vysušit zevnitř.

Čištění základny přístroje

1. Vyjměte nádrží na znečištěnou i čistou vodu, nástavec trysky 3 v 1, stejně jako hadici a malý filtr.
2. Použijte měkkou utěrku navlhčenou teplou vodou (teplota nižší než 40 stupňů) a otřete nečistoty.
3. Pokud je odstranění nečistoty obtížné, použijte prosím malé množství prostředku na mytí nádobí.
4. Aby nezůstaly žádné zbytky čisticího prostředku, osušte přístroj měkkým hadříkem.
5. Pokud je vnitřek motoru vlhký, nechte přístroj běžet na volnoběh po dobu 5-10 minut, aby sání mohlo vnitřek vysušit.
6. Jakmile zařízení a příslušenství uschnou, nainstalujte zpět všechny díly.

Čištění příslušenství

1. Po každém použití sejměte nástavec trysky 3 v 1, nádržku na špinavou vodu a sací hadici a po umytí je osušte.
2. Pro správné vyčištění nástavce trysky 3 v 1 vyjměte čisticí kartáček, který se v něm nachází, vytažením z trysky a opláchněte ho vodou.
3. Poté trysku vyčistěte pod vodou, abyste zcela odstranili veškeré nečistoty.
4. Při čištění nezapomeňte zkontrolovat stav sací hadice, zda není poškozená.
5. K zajištění trvalého optimálního výkonu myjte filtrační sítky ihned po každém použití.
6. Po umytí by měly být všechny díly umístěny na větraném místě, aby řádně uschly.
7. Po zaschnutí nástavce trysky 3 v 1 složte zpět.

ULOŽENÍ

1. Před uložením přístroje se ujistěte, že jste vypustili vodu a přístroj vyčistili, jak je popsáno výše.
2. Vysušené filtrační sítky nezapomeňte znovu nainstalovat zpět na jejich místo.
3. Pro navinutí kabelu pro skladování rozložte držák síťového kabelu ven a rovnoměrně kabel navíňte.
4. Nepokládejte ho na místa, kde se může tvořit led. To by způsobilo poruchu správné funkce přístroje.
5. Ukládejte přístroj vždy suchý.

JEDNÁNÍ V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ & ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Závada	Možná příčina	Řešení
Přístroj nepracuje.	Je síťová zástrčka správně zapojená do zásuvky?	Vypněte síťový spínač. Zkontrolujte stav spojení mezi síťovou zástrčkou a zásuvkou, aby byl zajištěn dobrý kontakt a zkuste to znovu.
	Není motor přehřátý?	Vypněte přístroj, aby se zamezilo dalšímu poškození motoru a vyčkejte, než vychladne.
Nástavec trysky 3 v 1 nestříká vodu nebo stříká méně vody.	Není nástavec trysky 3 v 1 ucpaný?	Vyčistěte trysku.
	Není nástavec trysky 3 v 1 správně připojen?	Sejměte a znovu vložte nástavec trysky 3 v 1, poslouchejte, zda při připojování uslyšíte cvaknutí, a poté jej zajištěte zajišťovací zarážkou.
Přístroj nenasává vodu nebo má slabý sací výkon.	Je přístroj vypnutý?	Zapněte přístroj.
	Je nádržka na znečištěnou vodu správně umístěná?	Dbejte na správné umístění nádrží na znečištěnou vodu.
	Je automatické vypínání aktivní?	Vyprázdněte nádržku na znečištěnou vodu.
	Je problém se sací hadicí? Je poškozená?	Zkontrolujte, zda není sací hadice poškozená, zalomená nebo ucpaná.
	Je filtr ucpaný?	Vyčistěte filtr.

Pokud výše uvedená opatření problém nevyřeší, obraťte se prosím na zákaznický servis.

Technické údaje:

Napětí: 220-240 V~ 50/60 Hz
Jmenovitý výkon: 650 W
Průměr a délka hadice: Ø 31,5 mm x 1,1 m
Rozměry produktu: 374 x 249 x 318 mm
Hmotnost produktu: 4,5 kg
Délka síťového kabelu: 3 m

SK

VÝSTRAHY A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU A ODLOŽTE SI HO NA BUDÚCE POUŽITIE. NESPRÁVNÁ MANIPULÁCIA SO ZARIADENÍM MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU ZARIADENIA A UJMÁM POUŽÍVATEĽA. ODPORÚČAME ZODPOVEDNÉ POUŽÍVANIE.

VAROVANIE: ABY STE PREDÍŠLI RIZIKU VÝSKYTU PORÚCH, POŠKODENIA PŘÍSTROJA, ALEBO UJMY NA ZDRAVÍ POUŽÍVATEĽA, DODRŽIAVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

- Deti vo veku od 8 rokov môžu tento prístroj používať iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo boli poučené

o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré by mohli nastať v prípade nedodržania týchto pokynov. Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať iba deti, ktoré sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Zariadenie a jeho prepojovacie káble uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Zariadenie môžu osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí používať iba ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a porozumeli z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám. Deti sa s týmto zariadením nesmú hrať.

- Keď je prístroj zapojený alebo v prevádzke, nikdy ho nenechávajú bez dozoru.
- Neťahajte a netrhajte prístroj za sieťový kábel. Na prenášanie používajte rukoväť nachádzajúcu sa v hornej časti zariadenia.
- Vlasy, náramky, náhrdelníky, šatky a voľné oblečenie držte mimo dosah nástavca s tryskou 3 v 1.
- Aby prístroj mohol správne fungovať, musí byť jeho zástrčka úplne zastrčená do zásuvky.
- Nevytahujte zástrčku zo zásuvky mokrými rukami.
- Prehriatie prístroja môže zapríčiniť popáleniny a požiar. Aby ste prehriatu prístroja predišli, odpojte jeho napájací kábel zo zásuvky.
- Pred čistením prístroj vždy najprv odpojte od napájacieho zdroja.
- Sieťový kábel uchovávajú mimo dosahu zdrojov tepla, ostrých hrán a predmetov s pohyblivými časťami.
- Ak používate predlžovací kábel, vždy berte do úvahy jeho maximálne zaťaženie.
- V prípade poruchy prístroj okamžite vypnite: Stlačte tlačidlo vypnutia/zapnutia a odpojte napájací kábel, aby ste predišli možnému prehriatiu, tvorbe dymu alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Prístroj okamžite prestaňte používať, aj v prípade ak vydáva nezvyčajné zvuky alebo zápach.
- Zariadenie nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Prístroj nevystavujte dažďu alebo vode, a nedávajte ho do kúpeľne alebo do iných vlhkých priestorov.
- Ak k nemu nie je pripojená nádržka na špinavú vodu, prístroj nepoužívajte.
- Prístroj nepoužívajte na iné účely ako na čistenie.
- Toto zariadenie je vhodné len na domáce použitie.
- Ukončite používanie pri zablokovaní hubice cudzími predmetmi. Prevádzku prístroja obnovte až po odstránení prekážok z hubice.
- Na prístroj si nesedajte, ani sa oň neopierajte.
- Po použití nezabudnite odpojiť napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
- Nevysávajú nasledujúce: Piesok, štrk, suchý prach, ostré predmety ako sklo alebo pripínáčky, plastové vrecká, pančuchy, predmety, ktoré môžu upchať hubicu alebo hadicu;
- Nádržku na čistú vodu nenapĺňajte vodou z vodovodu s teplotou nad 40 stupňov Celzia ani „agresívnymi“ alkalickými roztokmi.
- Nepoužívajte na citlivé textilie a povrchové materiály ako sú: výšivky, hodvábne tkaniny, viskóza, kožušina, kožené výrobky, lakované a nelakované drevené povrchy.
- Hadicu, ktorá je naplnená vodou neprevracajte a nehádzte na zem. Môže dôjsť k úniku vody a zaplaveniu podlahy.
- Ak sa počas používania prístroja v nádržke na špinavú vodu vytvorí príliš veľa peny, prístroj okamžite prestaňte používať, a to ešte pre tým, ako sa v nej presiahne odporúčaná hladina vody. Pred ďalším použitím nádržku na špinavú vodu vyprázdňte.
- Pri používaní čistiacich prostriedkov dávajte pozor, aby ste čistený objekt nepoškodili.
- Pri čistení dbajte na to, aby nedošlo k zablokovaniu nasávania v spodnej časti prístroja.
- Ak prístroj nepoužívate alebo sa ho chystáte vyčistiť, odpojte napájací kábel.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo súčasťou balenia.

Spotrebný materiál (pozri obr. č. 2)

- Pred každým použitím skontrolujte, či boli správne nasadené filtračné sieťky. (Filtračné sieťky sú pri dodaní už vopred nainštalované)
 - Ak chcete skontrolovať veľký filter, otočte okružle viečko nachádzajúce sa vo vnútri nádržky na špinavú vodu proti smeru hodinových ručičiek.
 - Ak je filtračná sieťka poškodená alebo chýba, prístroj nepoužívajte.
 - Ak čistíte silné nečistoty, filtračnú sieťku pravidelne vymieňajte.
- Náhradné filtre nájdete na adrese: www.mediashop.sk

MONTÁŽ VÝROBKU

Krok 1 (pozri obr. č. 3)

1. Najprv vyberte všetky diely z obalu a skontrolujte, či je obsah dodávky kompletný.
2. Zasuňte priložený držiak trysky do úchytky na pravej alebo ľavej strane prístroja, podľa vašich preferencií.

POZNÁMKA: Počas prenášania prístroja zasuňte nástavec s tryskou 3 v 1 do určeného držiaka trysky na čističi Livington Spot Blast.

Krok 2 (pozri obr. č. 4)

1. Vložte jeden koniec sacej hadice do zásuvky na prístroji. Odistite prípojku na hadici zatlačením odblokovacieho/uzamykacieho posúvača smerom nadol.
2. Stlačte odblokovacie tlačidlo a zasuňte hadicu do zásuvky. Keď začujete kliknutie, hadica je úplne pripojená.
3. Nakoniec zaistite prípojku na hadici zatlačením odblokovacieho/uzamykacieho posúvača smerom nahor.
4. Ak chcete saciu hadicu od prístroja znovu odpojiť: Odblokujte pripojenie posunutím odblokovacieho/uzamykacieho posúvača, znova stlačte odblokovacie tlačidlo a hadicu vytiahnite zo zásuvky.

Krok 3 (pozri obr. č. 5)

1. Pripojenie nástavca s tryskou 3 v 1 na koniec sacej hadice. Odistite prípojku na hadici zatlačením odblokovacieho/uzamykacieho posúvača smerom nadol.
2. Stlačte odblokovacie tlačidlo a zasuňte nástavec s tryskou 3 v 1 do sacej hadice. Keď začujete kliknutie, nástavec s tryskou je úplne pripojený.

3. Pre odpojenie nástavca s tryskou: Odblokujte pripojenie posunutím odblokovacieho/uzamykacieho posúvača, stlačte odblokovacie tlačidlo a nástavec s tryskou vytiahnite zo sacej hadice.

Krok 4 (pozri obr. č. 6)

1. Odskrutkujte uzáver nádržky na čistú vodu a naplňte ju vodou z vodovodu alebo nepenivým čistiacim roztokom.
2. Keď je nádržka na čistú vodu plná, uzáver opäť zaskrutkujte a nasadte ju späť na jej miesto v prístroji.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že je uzáver nádržky na čistú vodu riadne zatvorený. Nádržku na čistú vodu naplňajte iba vodou z vodovodu s teplotou menej ako 40 °C alebo nepenivým čistiacim roztokom (jemným čistiacim prostriedkom zmiešaným s vodou) , aby nedošlo k nadmernému peneniu, ktoré by mohlo spôsobiť poruchu zariadenia. Bezprostredne po použití vyprázdňte nádržku na čistú vodu. Nevyprázdnenie vody môže viesť k vzniku netesností a tvorbe plesní.

POUŽÍVANIE

Krok 1

- Zastrčte sieťový kábel do zásuvky. Uistite sa, že sieťový vypínač je vypnutý.

Krok 2

- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia. Prístroj sa zapne.

Krok 3

1. Nástavec s tryskou 3 v 1 podržte nad škvrnou a stlačením tlačidla rozprašovača na ňu nastriekajte čistú vodu alebo nepenivý čistiaci roztok.

POZNÁMKA: Nástavec s tryskou 3 v 1 rozprašuje iba ak je prístroj zapnutý. Ak je prístroj vypnutý, funkcia rozprašovania nefunguje.

2. Nástavec s tryskou 3 v 1 umiestnite nad škvrnu a prechádzajte po nej kefou tak, aby ste zabránili ďalšiemu šíreniu nečistoty. (pozri obr. č. 7)
3. Pre odsatie všetkej tekutiny z textilných vlákien, nástavec s tryskou 3 v 1 pritlačte k čistenému povrchu a potiahnite ho smerom dozadu.
4. Vysatá špinavá voda sa zhromažďuje v nádržke na špinavú vodu vášho Spot Blast čističa.
5. Opakujte tento postup, až kým nečistotu úplne neodstránite.

Krok 4

1. Po dokončení stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia. Prístroj sa vypne.
2. Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.
3. Pred uskladnením: Vyprázdňte nádržky na čistú a špinavú vodu, pričom nádržku na špinavú vodu, vnútro hadice a sieťky filtra nezabudnite dôkladne umyť. (pozri časť „Čistenie prístroja“)

POZNÁMKA: Odporúčame vám nechať základňu prístroja po každom použití riadne vyschnúť, aby ste predišli vzniku nepríjemných zápachov počas skladovania. Odstráňte nástavec s tryskou 3 v 1, saciu hadicu, nádržky na čistú a špinavú vodu a nechajte zariadenie 5-10 minút bežať naprázdno, aby sa saním zvnútra vysušilo.

Odolné flaky a silné znečistenia:

1. Na predbežné ošetrenie flaku a pred použitím zariadenia aplikujte na flak vhodný čistiaci prostriedok a nechajte ho pôsobiť niekoľko minút. Riadte sa návodom na použitie daného čistiaceho prostriedku.

POZNÁMKA: Ak používate čistiaci prostriedok, najskôr vykonajte skúšku čistenia na nenápadnom mieste čisteného povrchu, aby ste sa ešte pred použitím uistili, že nedôjde k zmene jeho farby alebo iným poškodeniam. Nepoužívajte riedidlá, éterické oleje, chlórové bieliadlá ani horľavé rozpúšťadlá. Mohli by zapríčiniť zmenu farby, narušiť funkčnosť alebo spôsobiť požiar.

2. Na čistenie odolných škvŕn použite kefu pripojenú k nástavcu s tryskou 3 v 1. (pozri obr. č. 8)
3. Akonáhle sa škvrna mierne poddá, pomocou rozprašovacieho tlačidla na ňu nastriekajte vodu alebo čistiaci roztok a vysajte ju pomocou nástavca s tryskou.
4. Pre dosiahnutie čo možno lepšieho výsledku a aby ste sa vyhlížali zvyškovým nečistotám, potiahnite nástavec s tryskou 3 v 1 cez škvrnu tak často, ako je to potrebné. (pozri obr. č. 9)
5. V prípade potreby postup zopakujte.

POZNÁMKA: Ak pena v nádržke na špinavú vodu presiahne označenie „maximálnej“ hladiny tekutín, všetky funkcie zariadenia sa automaticky zastavia, by kvapky vody nemohli vniknúť do hlavného motora a spôsobiť poškodenie zariadenia. Ak chcete v čistení pokračovať, musíte nádržku na špinavú vodu vyprázdniť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA ZARIADENIA

Umytie nádržky na špinavú vodu

1. Keď tekutiny v nádržke na špinavú vodu dosiahnu hranicu maximálneho naplnenia, okamžite používanie zariadenia prerušte a vypnite ho.
2. Nádržku na špinavú vodu uchopte za rukoväť, potiahnite smerom nahor a vyberte z prístroja. Nádržku na špinavú vodu neťahajte smerom dozadu, keďže táto je k zariadeniu zaistená úchytnými na stranách.
3. Nadvihnite lamelu a otvorte uzáver.

4. Nádržku na špinavú vodu dôkladne vymyte vodou z vodovodu. Nezabudnite odstrániť aj okrúhle viečko vo vnútri jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek, získate tak prístup k filteru, ktorý s pod ním nachádza. Umývanie filtrov po každom použití zaisťuje optimálny výkon čističa a zabraňuje vzniku nepríjemných pachov. (pozri obrázok č. 2)
5. Keď filtre vyschnú, vložte ich späť do prístroja. Zatvorte okrúhle viečko v nádržke na špinavú vodu, zatvorte uzáver nádržky a vráťte ho na jeho miesto v prístroji.

Umývanie nádržky na čistú vodu

1. Prístroj vypnite a odstráňte nádržku na čistú vodu tak, že ju vytiahnete smerom nahor.
2. Odskrutkujte uzáver na dolnom konci proti smeru hodinových ručičiek.
3. Nechajte zvyšný čistiaci prostriedok vytečť a nádržku dôkladne umyte čistou vodou.
4. Keď nádržka úplne vyschne, zaskrutkujte uzáver späť. Nádržka na čistú vodu je teraz zaistená proti vyliatiu a pripravená na použitie.

POZOR: Keď nádržku na špinavú vodu nevyprázdníte po dosiahnutí maximálneho naplnenia, vysávanie sa ochranu motora pred poškodením automaticky ukončí. Automatické zastavenie sania môže byť vyvolané aj príliš veľkým množstvom peny. Ak je vnútro motora mokré, odstráňte nástavec s tryskou 3 v 1, saciu hadicu, nádržky na čistú a špinavú vodu a nechajte zariadenie 5-10 minút bežať naprázdno, aby sa saním znútra vysušilo.

Čistenie základnej jednotky prístroja

1. Odstráňte nádržky na čistú a špinavú vodu, nástavec s tryskou 3 v 1, saciu hadicu a malý filter.
2. Použite mäkkú handričku navlhčenú v teplej vode (menej ako 40 stupňov) a vytrite všetky nečistoty.
3. Keď sa špina odstraňuje ťažko, použite malé množstvo kuchynského čistiaceho prostriedku.
4. Aby ste predišli zanechaniu zvyškov čistiaceho prostriedku, následne prístroj osušte mäkkou handričkou.
5. Ak je vnútro motora mokré, nechajte zariadenie 5-10 minút bežať naprázdno, aby sa saním znútra vysušilo.
6. Po zaschnutí prístroja a jeho príslušenstva znova nainštalujte všetky diely späť na miesto.

Čistenie príslušenstva

1. Po každom použití odpojte nástavec s tryskou 3 v 1, nádržku na špinavú vodu a saciu hadicu a po ich dôkladnom umytí ich osušte.
2. Aby ste zabezpečili dôkladné vyčistenie nástavca s tryskou 3 v 1, vytiahnite kefkou, ktorá sa v nej nachádza a opláchnite ju vodou.
3. Potom pod tečúcou vodou vyčistite trysku, pričom dbajte na to, aby ste úplne odstránili všetky nečistoty.
4. Pri vyčistení nezabudnite skontrolovať či vysávací hadica nie je poškodená.
5. Pre zaručenie optimálneho výkonu, vždy bezprostredne po každom použití umyte filtračné sieťky.
6. Po ich umytí nechajte všetky diely riadne vyschnúť na dobre vetranom mieste.
7. Po vysušení nástavcov s tryskou 3 v 1 opäť zmontujte dohromady.

SKLADOVANIE

1. Pred uskladnením sa uistite, že ste z prístroja vypustili všetku vodu a vyčistili ho podľa vyššie popísaného postupu.
2. Dbajte na nainštalovanie vysušených filtračných sietiek na ich miesto.
3. Pred uskladnením, vyklepte držiak napájacieho kábla smerom von a kábel rovnomerne naviňte.
4. Prístroj neskladujte na miestach, kde mrzne. Narušilo by to správne fungovanie zariadenia.
5. Zariadenie skladujte vždy v suchu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV A ODSTRANOVANIE CHÝB

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Prístroj nefunguje.	Je sieťová zástrčka správne zastrčená do zásuvky?	Vypnite sieťový spínač. Skontrolujte stav spojenia medzi sieťovou zástrčkou a zásuvkou, aby ste zabezpečili dobrý kontakt a skúste to znova.
	Došlo k prehriatiu motora?	Vypnite zariadenie, aby ste zabránili ďalším poškodeniam motora a počkajte, kým nevychladne.
Z nástavca s tryskou 3 v 1 nestrieka voda, prípadne strieka príliš málo vody.	Je nástavec s tryskou 3 v 1 upchatý?	Trysku vyčistite.
	Nie je nástavec s tryskou 3 v 1 správne nasadený?	Nástavec s tryskou 3 v 1 odpojte a znova zavložte. Pri jeho nasadzovaní dbajte na početné zavaknutie, následne ho zaistite uzamykacím posúvačom.
	Je prístroj vypnutý?	Zapnite zariadenie.
	Je nádržka na špinavú vodu správne nasadená?	Skontrolujte správne nasadenie nádržky na špinavú vodu.
	Je zapnuté automatické vypínanie?	Vyprázdnite nádržku na špinavú vodu.
Prístroj nevysáva vodu alebo je jeho sací výkon príliš slabý.	Je vysávací hadica poškodená? Došlo k jej poškodeniu?	Skontrolujte, či sacia hadica nie je poškodená, zauzlená alebo upchatá.
	Je upchatý filter?	Vyčistite filter.

Keď vyššie uvedené opatrenia problém nevyriešia, obráťte na sa servis pre zákazníkov.

Technické údaje:

Napätie: 220-240V~ 50/60Hz
Menovitý výkon: 650 W
Priemer a dĺžka hadice: Ø 31,5 mm x 1,1 m
Rozmery výrobku: 374 × 249 × 318 mm
Hmotnosť výrobku: 4,5 kg
Dĺžka sieťového kábla: 3 m

RO

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI

ÎNAINTE DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE ȘI PE CELE DE SIGURANȚĂ, URMAȚI-LE ÎNTOCMAI. PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ORI DE CÂTE ORI ESTE NEVOIE. FOLOSIREA INCORECTĂ A APARATULUI POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE. ESTE RECOMANDATĂ O UTILIZARE PLINĂ DE RESPONSABILITATE.

AVERTIZARE: PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE ȘI/SAU DAUNELE MATERIALE, TREBUIE RESPECTATE TOATE INSTRUCȚIUNILE!

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoanele cu abilități/capacități fizice, senzoriale, mentale reduse care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare, numai dacă sunt supravegheate corespunzător, sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, și au înțeles pericolele rezultate la utilizare! Nu este jucărie! Copiii nu au voie să se joace cu aparatul! Copiii sub 8 ani nu au voie să curețe și să întrețină produsul. Țineți aparatul și cablul de alimentare departe de îndemâna copiilor sub 8 ani. Curățarea și întreținerea acestuia apar de către copii peste 8 ani poate fi efectuată numai sub supravegherea atentă a adulților.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce funcționează sau este conectat la rețeaua electrică.
- Nu transportați aparatul în timp ce este în funcțiune. Nu utilizați niciodată cablul electric pentru a transporta, trage sau deconecta aparatul. Dacă trebuie transportat, utilizați mânerul de sus de pe aparat.
- Țineți părul, brățările, colierele, eșarfele sau hainele largi departe de duza 3 în 1
- Pentru ca aparatul să funcționeze corect, ștecherul trebuie introdus complet în priză.
- Nu scoateți ștecherul din priză cu mâinile ude sau umede.
- Supraîncălzirea poate provoca arsuri și incendii. Deconectați cablul de alimentare înainte ca aparatul să se supraîncălzească.
- Înainte de a curăța aparatul, ÎNTOTDEAUNA deconectați-l de la rețeaua electrică!
- Țineți cablul electric departe de suprafețe fierbinți, ulei, muchii ascuțite sau piese și suprafețe în mișcare. Un cablu deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.
- Dacă utilizați cablul prelungitor respectați sarcină maximă a cablului prelungitor.
- În cazul unei anomalii sau a unei erori opriți imediat utilizarea aparatului, apăsați butonul An/Aus (porni/oprit) și scoateți ștecherul din priză pentru a evita supraîncălzirea, generarea de fum sau electrocutarea.
- NU demontați, reparați sau modificați aparatul!
- Nu amplasați aparatul în ploaie, apă, camere de baie sau alte zone umede.
- Nu utilizați aparatul dacă rezervorul de apă murdară nu este montat.
- NU utilizați aparatul în alte scopuri decât cel pentru care a fost conceput: acela de curățare.
- Acest aparat este adecvat numai pentru uz casnic.
- Opriti utilizarea dacă duza este blocată de corpuri/obiecte/particule străine. Reluați activitatea numai după ce ați curățat duza.
- Nu stați și nu vă sprijiniți pe aparat.
- Asigurați-vă că după utilizare, scoateți imediat ștecherul cablului de alimentare din priză.
- NU aspirați pe următoarele obiecte: nisip, pietriș, praf uscat, obiecte ascuțite precum sticlă sau piuneze, punji de plastic, ciorapi, obiecte care pot infunda duza sau furtunul;
- Acest aparat este utilizat pentru îndepărtarea murdăriei prin frecare. Rezervorul de apă NU trebuie umplut cu apă de la robinet cu o temperatură peste 40°C și nici cu soluții alcaline „dure”.
- NU este adecvat pentru obiecte de artizanat, fibre sensibile la apă (mătase, broderii, țesături din mătase de viscoză, etc.), produse sensibile la apă (blană, produse din piele, îmbrăcăminte moale, mobilier din lemn masiv, produse din lemn vopsite, lăcuite sau nelăcuite, etc.).
- NU răsturnați sau scăpați furtunul plin cu apă. Acest lucru poate face ca apa să se scurgă și podeaua să devină umedă/udă.
- Dacă în timpul utilizării se formează prea multă spumă în rezervorul de apă murdară, opriți imediat folosirea înainte ca aceasta să depășească nivelul apei și goliți rezervorul de apă murdară înainte de utilizarea în continuare.
- La utilizare agenților de curățare accordați atenție ca obiectul de curățat să nu se deterioreze.
- Așezarea articolului de curățat pe o pătură de lână poate cauza blocarea ventilației și oprirea funcționării aparatului, de aceea, asigurați-vă că aspirația din partea inferioară nu este blocată.
- Deconectați aparatul (scoateți ștecherul din priză) când nu este utilizat sau trebuie curățat.
- NU folosiți accesorii care nu sunt incluse în colet!

Material consumabil (vedeți fig. #2)

- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că plasele de filtrare sunt instalate corect. (Plasele filtrante sunt livrate preinstalate)
 - Pentru a verifica filtrul mare, scoateți capacul rotund din interiorul recipientului pentru apă murdară, rotindu-l în sensul invers de mers al acelor de ceasornic.
 - Nu utilizați aparatul dacă plasa de filtrare este deteriorată sau s-a pierdut.
 - Dacă plasele filtrante sunt prea murdare, înlocuiți-le în mod regulat.
- Filtre (plase filtrante) de schimb sunt disponibile la: www.mediashop.ro

MONTAREA PRODUSULUI

Pasul 1 (vedeți fig. #3)

1. Mai întâi, scoateți toate piesele din ambalaj și verificați dacă coletul conține toate părțile componente..
2. Montați suportul pentru duză inclus în colet, glisându-l în suportul pentru duză încadrat pe partea laterală a aparatului.

NOTĂ: Când transportați aparatul, introduceți accesoriul duză 3 în 1 în suportul pentru duză indicat pe Livingston Spot Blast.

Pasul 2 (vedeți fig. #4)

1. Pentru a introduce furtunul de aspirat, în portul (priza) aparatului, deblocați racordul de pe furtun împingând în jos butonul de blocare/deblocare.
2. Apăsăți butonul de deblocare pentru a introduce furtunul în portul (priza) aparatului. Când furtunul este complet conectat, auziți un clic.
3. La final, blocați racordul pe furtun împingând în sus butonul de Blocare/deblocare.
4. Pentru a scoate furtunul de aspirat, deblocați din nou racordul prin glisarea butonului de blocare/deblocare, apăsați din nou butonul de deblocare și trageți din nou furtunul din portul (priza) aparatului.

Pasul 3 (vedeți fig. #5)

1. Conectați accesoriul duză 3 în 1 la capătul furtunului de aspirat. Pentru a-l introduce, deblocați racordul de pe furtun împingând în jos butonul de blocare/deblocare.
2. Apăsăți butonul de deblocare (eliberare) pentru a introduce accesoriul duză 3 în 1 în furtunul de aspirat. Când accesoriul duzei este complet conectat, auziți un clic.
3. Pentru a scoate accesoriul duză, deblocați din nou racordul prin glisarea butonului de blocare/deblocare, apăsați din nou butonul de deblocare și trageți din nou accesoriul duzei din furtunul de aspirație.

Pasul 4 (vedeți fig. #6)

1. Deșurubați capacul rezervorului pentru apă curată și umpleți-l cu apă de la robinet sau soluție pentru curățat care NU face spumă.
2. Odată umplut, înșurubați înapoi capacul și puneți la loc rezervorul pentru apă curată. Nu depășiți capacitatea (1,2 litri)

ATENȚIE: Asigurați-vă că este corect închis capacul rezervorului de apă curată. Umpleți rezervorul pentru apă curată, numai cu apă de la robinet sub 40°C sau o soluție de curăț care nu face spumă (agent de curățare blând amestecat cu apă), în caz contrar se poate produce spumă excesivă și aparatul se poate defecta.

UTILIZARE

Pasul 1

- Conectați ștecherul cablului de alimentare la priză. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este oprit.

Pasul 2

- Apăsăți butonul An/Aus (pornit/oprit)-Aparatul pornește (butonul să fie pe „AN”).

Pasul 3

1. Țineți accesoriul duză 3 în 1 deasupra petei și pulverizați apă curată sau o soluție de curățare care nu face spumă, apăsând butonul de pulverizare.

Notă: Pentru ca accesoriul duză 3 în 1 să pulverizeze, aparatul trebuie să fie pornit. Când aparatul este oprit, pulverizarea nu funcționează (funcția pulverizare nu este activă).

2. Acum așezați accesoriul 3-în-1 pe pată și periați pe pată pentru a preveni extinderea petei. (vezi Fig. #7)
3. Pentru a extrage tot lichidul din fibrele textile, apăsați accesoriul duză 3 în 1 pe suprafață și trageți-l spre înapoi.
4. Pe măsură ce Spot Blast aspiră apa murdară, aceasta este colectată în rezervorul pentru apă murdară.
5. Repetați acest procedeu de câte ori este nevoie, până când pata este complet îndepărtată.

Pasul 4

1. Când ați terminat, apăsați butonul An/Aus (pornit/oprit). Aparatul se oprește (butonul să fie pe „AUS”).
2. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.
3. Înainte de a depozita aparatul, goliiți rezervorul pentru apă murdară, spălați bine atât rezervorul pentru apă curată cât și cel pentru apă murdară, interiorul furtunului și filtrul (plasa filtrantă). (vezi punctul „Curățarea aparatului”)

NOTĂ: pentru a evita mirosurile neplăcute în timpul depozitării, vă recomandăm ca după fiecare utilizare să lăsați baza aparatului să se usuce. Vă rugăm să îndepărtați accesoriul duză 3 în 1, furtunul de aspirat, rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară, după care lăsați aparatul să funcționeze gol timp de 5-10 minute, astfel încât aspirarea să îl poată usca în interior.

În cazul petelor și murdăririlor persistente:

1. Pentru a pretrata pata și înainte de a utiliza aparatul, aplicați pe pată un agent de curățare adecvat și lăsați-l să acționeze câteva minute. Urmați instrucțiunile de utilizare a agentului de curățare utilizat.

Notă: Când folosiți un agent de curățare, efectuați mai întâi un test pe o zonă neobservată a suprafeței de curățat pentru a vă asigura că nu intervine decolorare sau alte probleme înainte de utilizare. Nu utilizați diluanți, uleiuri esențiale, înălbitor cu clor sau solvenți inflamabili, deoarece pot cauza decolorare, defectuni și incendiu.

2. Pentru a îndepărta petele persistente prin periere, folosiți peria montată pe accesoriul duză 3 în 1. (vezi Fig. #8)
3. De îndată ce pata s-a înmuiat ușor, pulverizați pe pată apă sau soluție de curățat folosind butonul de pulverizare și apoi aspirați peste pată cu ajutorul duzei.
4. Pentru rezultate mai bune și pentru a evita reziduurile, trageți accesoriul duză 3 în 1 peste murdărie de câte ori este necesar. (vezi Fig. #9)
5. Dacă este necesar repetați procedura.

Notă: Dacă spuma din rezervorul de apă murdară a depășit linia de apă „plin”, aparatul oprește automat toate funcțiile, în caz contrar, picăturile de apă pătrund în motorul principal și deteriorează aparatul. Pentru a relua activitatea, trebuie să goliți rezervorul de apă murdară.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI

Spălarea rezervorului pentru apă murdară

1. Când apa reziduală din rezervorul pentru apă murdară ajunge la linia de apă „plin”, opriți imediat funcționarea și opriți aparatul.
2. Scoateți rezervorul pentru apă murdară ținând bine mânerul. Ridicați-l în sus până când întregul recipient este îndepărtat de aparat. Nu-l trageți înapoi, deoarece recipientul pentru apă murdară este blocat pe aparat de nervurile laterale.
3. Deschideți capacul ridicând urechea/clapeta.
4. Spălați bine rezervorul pentru apă murdară cu apă de la robinet. Nu uitați să scoateți și capacul rotund din interior rotindu-l în sensul invers de mers al acelor de ceasornic pentru a accesa filtrul (plasa filtrantă) din interior. Spălarea filtrelor (plaselor filtrante) după fiecare utilizare asigură performanțe optime și evită prezența mirosurilor. (vezi Fig. #2)
5. După ce filtrele s-au uscat, reintroduceți-le. Închideți capacul rotund din rezervorul de apă murdară, închideți capacul rezervorului și puneți-l la loc.

Spălarea rezervorului pentru apă curată

1. Cu aparatul oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare, scoateți rezervorul pentru apă curată ridicându-l în sus.
2. Deșurubați capacul din partea de jos în sensul invers de mers al acelor de ceasornic.
3. Lăsați detergentul (agentul de curățare) rămas să se scurgă înainte de a spăla bine rezervorul cu apă.
4. După ce s-a uscat, înșurubați capacul înapoi. Rezervorul pentru apă curată este etanș și gata de utilizare.

ATENȚIE: Dacă nu goliți rezervorul pentru apă murdară imediat după ce atinge capacitatea maximă, aspirarea se oprește automat pentru a evita deteriorarea motorului. Oprirea automată a aspirării poate fi cauzată și de prea multă spumă. Dacă interiorul motorului este umed, îndepărtați accesoriul duză 3 în 1, furtunul de aspirat și atât rezervorul pentru apă curată, cât și cel pentru apă murdară, după care lăsați aparatul să funcționeze timp de 5 - 10 minute pentru a permite interiorului să se usuce.

Curățarea bazei aparatului

1. Scoateți rezervoarele pentru apă murdară și apă curată, accesoriul duză 3 în 1, furtunul și filtrul mic (plasa filtrantă mică).
2. Folosiți o lavetă moale înmuiată în apă caldă (sub 40°C) și ștergeți murdăria.
3. Dacă murdăria este greu de îndepărtat, vă rugăm să utilizați o cantitate mică de detergent pentru vase.
4. Pentru a nu lăsa urme de detergent, uscați petele de apă cu o lavetă moale.
5. Dacă interiorul motorului este umed, lăsați aparatul să funcționeze în gol timp de 5-10 minute, astfel încât aspirarea să îl poată usca în interior.
6. După ce aparatul și accesoriile s-au uscat, reinstalați toate componentele.

Curățarea accesoriilor

1. Scoateți accesoriul duză 3 în 1, rezervorul de apă murdară și furtunul de aspirat și, după fiecare utilizare le spălați temeinic și le uscați.
2. Pentru a curăța în mod corespunzător accesoriul duză 3 în 1, scoateți componenta perie din interior trăgând-o din duză și spălând-o cu apă.
3. Pentru a îndepărta complet toată murdăria, curățați duza sub jet de apă.
4. Când curățați, nu uitați să verificați starea furtunului de aspirat pentru a nu se deteriora.
5. Pentru a asigura performanțe optime de fiecare dată, imediat după fiecare utilizare spălați filtrele (plasele filtrante).
6. Pentru a se usca corespunzător, după spălare, toate componentele trebuie așezate într-un loc bine aerat.
7. După uscarea, puneți la loc accesoriul duză 3 în 1.

DEPOZITARE

1. Înainte de depozitare, asigurați-vă că ați golit apa și ați curățat aparatul așa cum este descris mai sus.
2. Asigurați-vă că ați pus înapoi la locul lor în aparat filtrele (plasele filtrante) uscate.
3. Pentru depozitare, rabatați spre exterior suportul pentru cablu de alimentare și înfășurați uniform cablul pe suport.
4. NU depozitați aparatul în locuri în care se poate forma gheață. Acest lucru ar împiedica funcționarea corectă a aparatului.
5. ÎNTOTDEAUNA depozitați aparatul într-un loc uscat.

TRATAREA PROBLEMELOR ȘI REMEDIEREA ERORILOR

Eroare/Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Ștecherul cablului de alimentare este corect conectat la priză?	Oprii întrerupătorul de alimentare. Verificați starea conexiunii dintre ștecher și priză pentru a asigura un contact bun, după care încercați din nou.
	Motorul se supraîncălzește?	Pentru a evita deteriorarea ulterioară a motorului, opriți aparatul și așteptați ca acesta să se răcească.
Accesoriiul duză 3 în 1 nu pulverizează apă sau pulverizează mai puțină apă.	Accesoriiul duză 3 în 1 este înfundat?	Curățați accesoriul duză 3 în 1
	Accesoriiul duză 3 în 1 nu este corect racordat?	Scoateți și introduceți din nou accesoriul duză 3 în 1 , până auziți un clic când îl conectați și apoi fixați-l cu butonul de blocare.
Aparatul nu aspiră apa sau are putere de aspirare redusă.	Aparatul este oprit? Întrerupătorul este la poziția AUS (oprit)?	Puneți întrerupătorul la poziția AN (pornit).
	Rezervorul pentru apă murdară este poziționat corect?	Acordați atenție poziționării corecte a rezervorului pentru apă murdară
	Oprirea automată este activă?	Goliți rezervorul de apă murdară.
	Există o problemă cu furtunul de aspirare? Este acesta defect?	Verificați dacă furtunul de aspirat este deteriorat, îndoit sau înfundat.
	Filtrul este înfundat?/	Curățați filtrul.

Dacă măsurile de mai sus nu rezolvă problema, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți.

DATE TEHNICE:

Tensiune: 220-240V~ 50/60Hz
Putere nominală: 650W
Diametru și lungime furtun: Ø 31,5 mm x 1,1 m
Dimensiuni: 374 x 249 x 318 mm
Greutate: 4,5 kg
Lungime cablu de alimentare:3 metri



DE: Schutzklasse 2 **EN:** Protection rating 2 **IT:** Classe di protezione 2
FR: Classe de protection 2 **NL:** Veiligheidsklasse 2 **HU:** Védelmi osztály 2
CZ: Třída ochrany 2 **SK:** Trieda ochrany 2 **RO:** Clasa de protecție 2



DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. **EN:** This product complies with the European directives. **FR:** Ce produit satisfait aux normes européennes. **IT:** Questo prodotto è conforme alle normative europee. **NL:** Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. **HU:** Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. **CZ:** Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. **SK:** Tento výrobok zodpovedá európskym právnym normám. **RO:** Acest produs corespunde directivelor europene.



DE: Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende seiner Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder Vertreibern im Sinne des Elektrogesetzes eingerichteten Sammelstellen abgeben zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen und Lampen sowie Batterien und Akkus im entladenen Zustand, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, zu trennen und vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Verwenden Sie, wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei. Verbraucher sind selbst verantwortlich, personenbezogene Daten vom Gerät zu löschen. | **EN:** This symbol means that such electrical equipment or batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand in such items - free of charge - to a public collection point or distributor-created collection point for the recycling of electrical devices and expired bulbs and batteries within the scope of the Electrical and Electronic Equipment Act that are not encapsulated by or fixed into the appliance, and can be removed or separated from the appliance non-destructively, for disposal at the end of their service life. Use rechargeable batteries instead of single-use batteries wherever possible. The recovery and recycling of old appliances makes an important contribution to protecting our environment. Improper disposal can result in toxic substances being released into the environment, which can have harmful effects upon people, animals and plants. Batteries with an increased pollutant content are also marked with the following symbols: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Consumers are themselves responsible for deleting any personal data from appliances. | **FR:** Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques ainsi que des piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les ramener gratuitement, à la fin de leur durée de vie, au distributeur ou à un point de collecte public officiel consacré, selon la loi sur les équipements électriques et électroniques, au recyclage d'appareils électriques et électroniques et de séparer et d'éliminer les lampes, les piles et les accumulateurs à l'état déchargé qui ne sont pas solidement fixés à l'appareil et peuvent être retirés sans être détruits. Utilisez, dans la mesure du possible, des piles rechargeables plutôt que des piles à usage unique. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de l'environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes. Les piles avec une teneur élevée en substances nocives sont en outre marquées des signes suivants : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb. Les consommateurs sont eux-mêmes responsables de la suppression des données personnelles de l'appareil. | **IT:** Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche o le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Sei legalmente obbligato a consegnarli gratuitamente a un punto di raccolta o distributore pubblico alla fine della loro vita. Smaltire presso i punti di raccolta predisposti ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche portare i dispositivi elettrici ed elettronici per il riciclaggio e separare le lampade, le batterie e gli accumulatori scarichi, che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo e possono essere rimossi senza distruggerli, e smaltirli come previsto. Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché batterie monouso. Il recupero e il riciclaggio di vecchi dispositivi è un importante contributo alla protezione del nostro ambiente. Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio nell'ambiente di sostanze tossiche che possono avere effetti nocivi su persone, animali e piante. Le batterie a maggior contenuto di inquinanti sono inoltre contrassegnate dai seguenti simboli: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo. I consumatori sono responsabili della cancellazione dei dati personali dall'apparecchio. | **NL:** Dit symbol betekent dat elektrische en elektronische apparatuur of batterijen en accu's niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om ze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te brengen naar een publiek inzamelpunt of distributeurs inzake de Wet op de elektrische en elektronische apparatuur voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten en om lampen en batterijen en accu's, die niet stevig door het apparaat zijn ingesloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd zonder lading te scheiden, en weg te gooien. Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van batterijen voor eenmalig gebruik. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten vormen een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Door ondeskundige verwijdering kunnen giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijke gevolgen kunnen hebben voor mens, dier en plant. Batterijen met een verhoogd gehalte aan schadelijke stoffen zijn ook gemarkeerd met de volgende symbolen: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood. Consumenten zijn zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens van het apparaat. | **HU:** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket, ill. az elemeket és akkumulátorokat tilos a szokványos háztartási szeméttel együtt kidobni. Önék törvényben előírt kötelessége, hogy a készüléket élettartamának végén térítésmentesen leadja egy, az elektromos készülékekre vonatkozó törvény értelmében létrehozott nyilvános-törvényes gyűjtőhelyen vagy forgalmazónál, ahol elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosításával foglalkoznak, és ahol lámpák, valamint töltetlen állapotú, a készülékekből roncsolásmentesen eltávolítható elemek és akkumulátorok kivételét, eltávolítását és tervezett hulladékkezelését végzik. Amennyiben lehetőség van rá, ne eldobható, hanem újratölthető elemeket használjon. A régi készülékek ismételt értékesítése és újrahasznosítása jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Szakszerűtlen hulladékkezelés esetén olyan mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek az emberek, állatok és növények egészségére káros hatást fejthetnek ki. A magasabb károsanyag-tartalmú elemek a következő jelzésekkel vannak ellátva: Cd=kadmium,

Hg=higany, Pb=ólom. A felhasználtók maguk felelnek azért, hogy személyes adataikat eltávolítsák a készülékről. | **CZ:** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické přístroje, resp. baterie a akumulátory nesmí být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Ze zákona jste povinni, je po skončení jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo u distributorů, zřízených ve smyslu zákona o elektrických a elektronických zařízeních k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů a žárovek, baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v přístroji a je možné je bez zničení vyjmout, odpojit a odevzdat za účelem stanovené likvidace. Pokud je to možné, používejte dobíjecí baterie místo jednorázových. Opětně využít a recyklace použitých přístrojů zásadně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. V případě nesprávné likvidace mohou do životního prostředí unikát obsažené jedovaté látky, které mají zdravotní škodlivé účinky na lidi, zvířata i rostliny. Baterie se zvýšeným obsahem škodlivých látek jsou navíc označeny následujícími znaky: Cd=kadmium, Hg=rtuť, Pb=olovo. Za vymazání osobních dat z přístroje jsou odpovědní samotní spotřebitelé. | **SK:** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické prístroje alebo batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Po skončení životnosti ste zo zákona povinní bezplatne ich odevzdať na verejnom zbernom mieste alebo distribútorom zriadeným v súlade so zákonom o elektrických a elektronických zariadeniach na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a oddeliť a zlikvidovať vybité žiarivky, batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v spotrebiči a dajú sa vybrať bez toho, aby sa zničili. Ak je to možné, namiesto jednorázových batérií používajte nabíjateľné batérie. Opätovným zhodnotením a recykláciou starých prístrojov významne prispievate k ochrane životného prostredia. V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu toxické zložky uvoľniť do životného prostredia a spôsobiť nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Batérie so zvýšeným obsahom škodlivín sú označené aj týmito symbolmi: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Za vymazanie osobných údajov z prístroja sú zodpovední spotrebitelia. | **RO:** Acest simbol indică faptul că nu este permis ca aparaturile electrice și electronice, resp. bateriile și acumulatorii să fie eliminate împreună cu deșeur casnic menajer. Sunteți obligat prin lege ca la sfârșitul duratei de viață a acestora să le predați gratuit la distribuitorii autorizați sau la punctele publice de colectare înființate conform legilor în vigoare privind echipamentele electrice și electronice în vederea reciclării acestora, iar lămpile, bateriile și acumulatorarele descărcate, care nu sunt fixate/incastrate pe/in aparat să le demontați fără a le distruge și să le eliminați conform prevederilor legale în vigoare. Dacă este posibil utilizați baterii reîncărcabile în locul celor de unică folosință. Recuperarea și reciclarea aparatelor vechi reprezintă o contribuție importantă la protejarea mediului. Eliminarea necorespunzătoare poate duce la eliberarea de substanțe toxice în mediu, care pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor. Bateriile care conțin o cantitate mare de substanțe toxice, poluante sunt marcate cu următoarele simboluri: Cd=cadmiiu, Hg=mercur, Pb=plumb. De asemenea cade în responsabilitatea consumatorilor să ștergă datele cu caracter personal de pe aparat. **DE:** Haftungsansprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with wilful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dell'informazione fornite o dall'Utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf Mediashop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodelijk, lichamelijk of gezondheidsletsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat Mediashop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A Mediashop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfelelő és nem teljes információk miatt keletkező károka vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nehmotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácií poskytnutých alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretími stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej nebanlivosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea Mediashop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea Mediashop nu este prezentată o vină legal dovedută sau vină din neglijență.



Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Prodotto in Cina | Made in China |
Szarmazási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne | Tara de proveniență: China | Wyprodukowana w Chinach | Fabricado en China

CH: MediaShop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 – kostenlose Servicehotline | **CZ:** +420 234 261 900 | **SK:** +421 220 990 800 | **RO:** +40 318 114 000 | **HU:** +36 96 961 000 | **ROW:** +431 267 69 67

office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv